СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК L. Ч. 135. Джерзі Ситі, Н. Дж., середа, 24-го червня 1942. No. 135. Jersey City, N. J., Wednesday, June 24, 1942. VOL. L.

ТРИ ЦЕНТИ в злучених державах америки. ПЯТЬ ЦЕНТІВ за границею злучених держав америки. Тел. „Свободи": BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016 4-0807 THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA. FIVE CENTS ELSEWHERE

ВОРОЖІ БОМБИ ПАДУТЬ НА ПОБЕРЕЖА ОКЕАНУ

САН ФРАНСІСКО. — Команда армії розкрила, що в неділю вночі, коло 11. год. 30 хвилин, якийсь ворожий корабель віддав 9 гарматних стрілів у загальному напрямі форту Стівенса. Кулі впали на пісковий беріг і не зробили ніякої шкоди.

З якого корабля віддано ті стріли, очевидно не звісно. Догадуються одначе, що з підводного човна, і то японського. Зогляду на те, що до того місця з Ванкуверу 250 миль, а підводний човен робить коло 18 вузлів на годину, можливо, що це був той самий човен, що острілював Ванкувер.

КОНВОЮВАННЯ КОРАБЛІВ ЗМЕНШУЄ ВТРАТИ.

НЮ ЙОРК. — Конвойова система для забезпечування кораблів, пливаючих здовж побережа Атлянтику, зменшила вже число корабельних утрат. Уряд завів таке конвоювання для всіх кораблів від Флориди до Мейн уже місяць тому, але відкрив цей факт аж тепер.

Від того часу підводні човни видно перенесли свою діяльність на Карібське море.

УРЯД ЗАМОРОЗИВ МІЛІОНОВІ ФОНДИ ВТІКАЧА.

ВАШИНҐТОН. — Департамент скарбу найшов зложені в скритках у нюйорських банках готівку й дорогоцінности Генрія М. Блекмера, котрий не хотів ставати свідком підчас ославленого процесу за нафтові зловжитки на „Тіпот Довмі" та втік до Парижа. Фонди ці вартують коло 10 міліонів доларів. Уряд заборонив банкам виплачувати їх власникові.

ШУКАЮТЬ ЗАРАД НА НЕДОСТАЧУ ТОПЛИВА.

НЮ ЙОРК. — Посадник Ла Ґвардія заявив, що міський уряд готов висдати 200 до 300 великих міських троків до поливання вулиць, для привезення сюди олію до топлива в олійних печах мешкальних домів.

Істмен, директор уряду оборонного транспорту, радить спроваджувати олій кораблями здовж побережа, але давати їм сильний конвой.

ЛЮБКА КОЛЕССА ВИСТУПИТЬ У ВАШИНҐТОНІ.

ВАШИНҐТОН. — П. Любку Колессу, світової слави піяністку, запрошено сюди на гостинний виступ. Відограє вона в супроводі Вашинґтонської Симфонічної Оркестри „концерт" Е. Ґріґа і „концертовий твір" К. М. Вебера. Діреґентом буде Сер Ернест Мек Мілен з Торонта. Концерт відбудеться в пятницю, 26. червня.

ОСУД УЖИВАННЯ УРЯДУ ДЛЯ КАМПАНІЇ ПРОТИ ЧУЖИНЦІВ.

ВАШИНҐТОН.— Ґенеральний Прокуратор Френсис Бидел видав наступну заяву:

„Мою увагу звернуло донесення в пресі, що Рада Кураторів Університету в Мізурі приняла резолюцію, якою забороняється чужинцям вступ до Університету. За тим донесенням, Президент Університету заявив, що ця резолюція була згідна з „політикою Федерального Слідчого Бюра".

„Ні Федеральне Слідче Бюро, ні який інший відділ Департаменту Справедливости не радив такої політики. Навпаки, часто підкреслювавана політика Департаменту рішучо є проти упосліджування чужинців у всіх ділянках життя.

„Якщо це донесення точно передає слова Президента Університету в Мізурі, він був зле поінформований щодо відношення і політики Департаменту Справедливости і уряду".

ГОПКИНС ЗАПОВІДАЄ ТРЕТІЙ І ЧЕТВЕРТІЙ ФРОНТ.

НЮ ЙОРК. — На великому вічу, що відбулося тут у Медисон Сквер Ґарден заходами орґанізації „Рошен Вор Реліф", на котре зявилося 20,000 учасників, виступили бесідниками: Вилійем Ґрін, предсідник Американської Федерації Праці; Гарі Гопкинс, один з головних дорадників президента Рузвелта; Максим Літвінов, російський амбасадор. Віче відкрив молитвою Вилійем Т. Менинґ, найстарший єпископ єпископальної церкви.

Ґрін запевняв про допомогу для жертв війни в Росії з боку американських юнійних робітників та домагався відкриття другого фронту. Літвінов доказував, що Гітлер не потрафить устоятися проти комбінації найбільших держав: Росії, Британської Імперії й Злучених Держав. Гопкинс заявився не лише за другий фронт, але й за третій і четвертий фронт, як їх покажеться потреба. Він привіз особисте поздоровлення від президента Рузвелта, в якім цей запевняв, що Америка задумує дати всяку можливу допомогу Росії на полі бою.

На віча прислали привіти теж: посадник Ню Йорку Ля Ґвардія, президент орґанізації Едвард Картер, британський амбасадор Галифекс, начальник штабу армії Маршел і адмірал Кинг. Президент Стенлі Ф. Рід, член Найвищого Суду Злучених Держав.

Президент і Чорчил Радять над Масовим Зібранням Сил

ВАШИНГТОН. — Президент Рузвелт і британський премієр Чорчил, що радяться тут від минулого четверга, видали спільну заяву, в котрій кажуть, що головним предметом їх нарад є якнайскорша концентрація сил союзників для удару на ворога, а також переглянення всіх мір для розвою й піддержання воєнного зусилля Обєднаних Держав.

Потробиць нарад заява не подає, але підчеркує повну згоду між обома урядами.

СІОНІСТИ ДОМАГАЮТЬСЯ ВІД ЧОРЧИЛА ЗАЯВИ ЗА ЖИДІВСЬКУ ДЕРЖАВУ

АТЛЕНТИК СИТІ (Ню Джерзі). — Конвенція запомогової орґанізації „Сини Сіону" вислала до британського премієра Чорчила телеграфічне поздоровлення з домаганням, аби він дав вислів своїй вірі в сіоністичний ідеал, себто в жидівську державу в Палестині.

СПІЗНЕНІ ВІСТИ ПРО ПОВСТАННЯ В КОРЕЇ

ВАШИНҐТОН. — „Сіно-кореанська Ліґа" подала до публичного відома, що вона дістала тепер вістку, що в північній Кореї вибухло на початку лютого повстання проти японських окупантів. Повстанці наробили великої шкоди окупантам та вбили тисячку японців. У репресіях японці вбили 2,185 кореанців.

УРЯД ПРОСИТЬ ЦИВІЛЬНЕ НАСЕЛЕННЯ ПОКИДАТИ ГОНОЛЮЛЮ

ГОНОЛЮЛЮ. — Ґенерал Емонс видав осторогу до цивільного населення, аби всі люди, яких побут в Гонолюлю не є конечний для оборони краю, старалися покинути Гавайські острови. Він уважає видання такої остороги потрібним з огляду на те, що американська перемога коло Мидвею викликала серед мешканців Гаваїв неоправдане почуття безпеченства.

Армія Ґенерала Ромеля Станула Перед Границями Египту

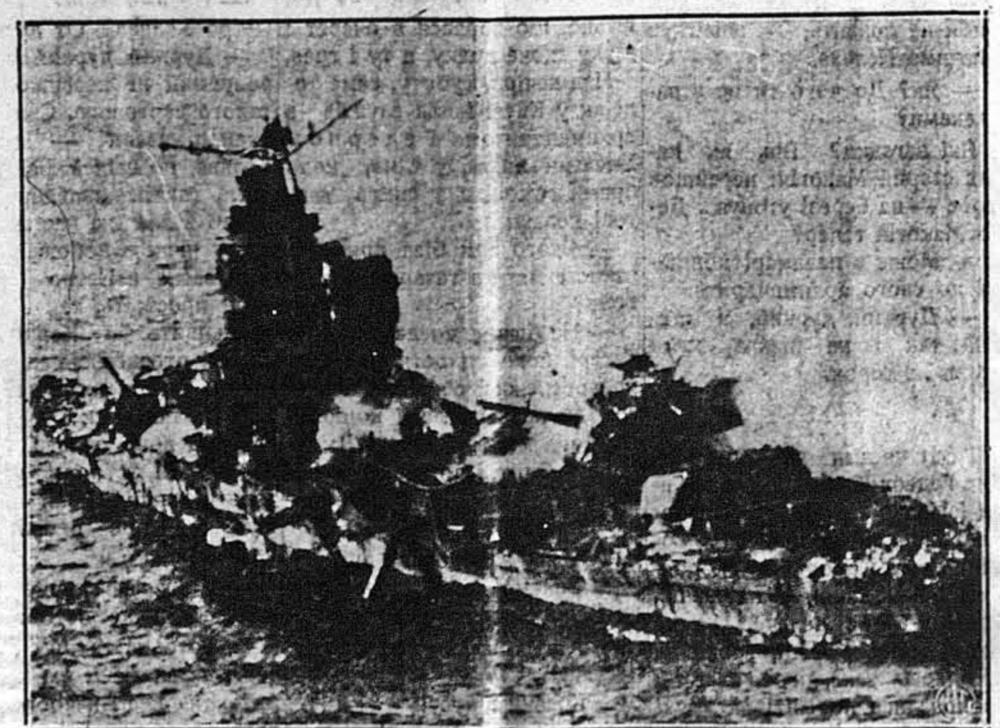
КАЇРО. — Армія ґенерала Ромеля, яка віднесла перемогу над британською армією біля Тобрука, дійшла до границь Єгипту і там зупинилась. Причиною цеї зупинки є мабуть те, що вона вичікує скріплення і прислання нових воєнних матеріялів. Здовж згаданих границь британці побудували давніше сильні фортифікації і німці знають, що їм прийдеться понести тяжкі втрати, щоб їх пробити. Дехто припускає, що німці тому здержались, бо в Лібії вони поробили занадто скорі поступи вперед, так що інші фронти, зокрема парашутне військо, яке німці задумують кинути в Єгипет, ще не є якслід готове. В британських колах признають, що ситуація досить поважна, але далеко від того, щоб була пропаща.

НІМЦІ РОБЛЯТЬ УСПІХИ БІЛЯ СЕВАСТОПОЛЯ

МОСКВА. — Советські комунікати говорять, що біля Севастополя німці знов поробили певні успіхи. Але всі важніші укріплені точки, кажуть советські звідомлення, далі в руках Советів. — Німецькі звідомлення говорять, що їхні армії в кількох місцях проломили оборонні лінії Севастополя і підсунулись під саме місто. Майже всі важніші форти, кажуть німецькі звідомлення, вже здобуті. — Біля Харкова ведуться бої. Також німці почали проявляти оживлену активність на центральнім фронті, біля Калініна.

НІМЦІ ВБИЛИ ЩЕ 130 ЧЕХІВ

СТОКГОЛЬМ. — Німецькі власти, з пімсти за вбиття Райнгардта Гейдріха, вбили ще 130 чехів. Серед вбитих знаходиться бувший чеський премієр, ґенерал Еліяш. Німці кажуть, що вони зловили вже вбивників Гейдріха і їх розстріляли. Ними мають бути два чехи, Ян Кубіс і Джозеф Ганчік. Оба бувші старшини чеської армії. Німці кажуть, що оба скритовбивники були „на службі анґльо-саксонів". Заки німецька поліція їх зловила, вони відстрілювались довший час і навіть уживали ручних гранат. Щойно по довшій боротьбі зловлено їх в церкві.



КОНЕЦЬ КРУЖЛЯКА. — Японський кружляк, розбитий підчас бою коло острова Мидвея, а відфотографований американським летуном. Корабель сильно похилився в воду. Вся надбудова його побита гарматними кулями. З нього підноситься дим і пара. В одному місці з нього звисає торпеда. Корабель видимо засуджений на затоплення.

АНҐЛІЙСЬКА ОПІНІЯ ГНІВНА З ПРИВОДУ ПОДІЙ В ЛІБІЇ

ЛОНДОН. — В той час, як в диктаторських краях уряд всякі невдачі закриває, а навіть, перемальовує на „перемоги", в Анґлії ніхто не хоче закривати невдачі в Лібії, а навпаки, всі домагаються найдокладнішого вияснення і знайдення причин цеї невдачі. Анґлійська опінія досить подразнена і гнівна на правлячі кола. Бо в перших початках лібійська кампанія заповідалась якнайкраще й урядові кола навіть викликували серед людей великий оптимізм у звязку з тою кампанією. По пару тижнях все обернулось в болючу поразку. Британці втратили не лиш територію, але твратили багато війська, воєнних машин. Найбільше критично відносяться до цих подій кола з партії праці. Ґазети цеї партії домагаються через своїх послів в парляменті найточнішого вияснення з боку уряду. Але те вияснення буде міг дати щойно премієр Чорчил, який хвилево перебуває в Америці. Анґлійські ґазети вже тепер заповідають, що навіть колиб Чорчил привіз зо собою добрі вістки з Америки, це не повинно охоронити його від відповідальности за те, що діється в Лібії. Дехто є такої думки, що внаслідок подій в Лібії позиція уряду Чорчила є захитана. Заки верне до Лондону Чорчил загальникову заяву в тій справі зробить в парляменті його заступник, Клеменс Атлі.

ГНІВНІ НАСТРОЇ В АСТРАЛІЇ.

СИДНЕЙ. — Також в Австралії опінія вибухає гнівом з приводу подій в Лібії. Австралійські ґазети висказують думку, що британські провідники занадто все покривають медом, замісць представляти події в їх дійснім світлі, хочби й вони були прикрі. Бо краще бачити небезпеку такою, якою вона дійсно є, ніж задурювати себе нічим неоправданою надією. В Лібії справи стоять зле, говорять австралійські кола. Чому впав Тобрук і разом з ним біля 30,000 британського війська пішло в полон, коли 15,-000 австралійського війська обороняло передтим Тобрук впродовж довгих місяців? Тепер німці моггимуть йти далі, до Єгипту, а звідтам до Суезького каналу. Зновуж з советського фронту вони теж будуть продиратись до Близького Сходу. В Советах теж положення не таке рожеве, як його представляють британські кола, кажуть австралійці. Австралія мусить це знати і відповідно до того готуватись, а не жити в оманах. Лише найвищий труд і посвята можуть врятувати Австралію. Вороги Австралії це фанатики. Такими фанатиками мусять стати австралійці, коли хочуть пережити.

СОВЄТСЬКІ ОБЧИСЛЕННЯ СВОЇХ І НІМЕЦЬКИХ ВТРАТ.

МОСКВА. — Совєтські офіційні кола говорять, що в першім році війни з Советами німці втратили десять міліонів вояків в убитих, взятих в полон та в ранених. Совєти за той сам час втратили чотири і пів міліона вояків. Самих убитих німці втратили три і пів міліона вояків. Крім того німці втратили 20,000 літаків, Совєти втратили 9,000. Німці втратили 24,000 повзів, Совєти втратили 15,000. Крім того німці втратили 30,000 гармат й багато іншого матеріялу.

ЛЯВАЛЬ ПРО НІМЕЦЬКУ ПЕРЕМОГУ.

ВІШІ. — Французький премієр Ляваль виголосив через радіо промову до своїх земляків і закликав їх, щоб вони масово голосились на працю до Німеччини, бо на місце кожного зголошеного французького робітника німці обіцяли увільнити з полону одного французького вояка. Він далі говорив, що німці вже раз обіцяли випустити багато полонених, але зайшов прикрий випадок, який це помішав. Цей випадок, про який лише натякав Ляваль, це втеча ґенерала Жірода з німецького полону. Німці зажадали повороту того ґенерала, але той ґенерал обіцяв це зробити під услівям, що німці випустять за нього пів міліона французьких вояків. Німці це відкинули і також припинили висилку інших вояків. Ляваль вкінці говорив, що бажає собі перемоги німців, бо інакше ціла Европа попаде під панування большевиків. Він закликав французів, щоб думали так само, як він.

ФРАНЦУЗЬКИЙ ПІДПОЛЬНИЙ МАНІФЕСТ.

ЛОНДОН. — Провідник вільних французів, Де Ґоль, заявив, що внаслідок довших переговорів з французькими підземельними орґанізаціями прийшов до укладу французького революційного маніфесту. Той маніфест закликає французів до дальшої боротьби з німцями, аж доки Франція знов не стане вільною і парляментарною державою. Де Ґоль обіцяв тим підземельним орґанізаціям, що по повороті до Франції не буде накидати Франції ні своєї влади, ні своїх співробітників, а розпише загальні вибори і допустить до влади місцевих людей.

"SVOBODA" (Ukrainian Daily)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Письменний текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед появою числа, в котрім оголошуючий хоче мати своє оголошення.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
Поодиноке число три центи.		Three cents a copy	
На рік	$6.00	One year	$6.00
На пів року	$3.25	Six months	$3.25
На три місяці	$1.75	Three months	$1.75
Число з понеділка (з англійською частиною):		Monday's Issue (with Ukrainian Weekly):	
На рік	$2.00	One year	$2.00
На пів року	$1.25	Six months	$1.25
В Джерзі Ситі і Заграницею:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	$9.00	One year	$9.00
На пів року	$4.75	Six months	$4.75
На три місяці	$2.50	Theree months	$2.50

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

РІК ПРОБИ

На дуже важкий для Обєднаних Держав час припала річниця німецької війни проти Росії, з приводу котрої американський секретар стейту висилає ґратуляційну телеґраму советському комісареві заграничних справ. Японці хваляться новими успіхами в Азії й Америці, німці успіхами на Криму, німці й італійці в Африці. В світлі цих ворожих успіхів пригадка річниці німецької війни проти Росії є немовби намірена потіха в важкий перехід.

І справді такою потіхою вона й є, коли взяти під увагу ті великі сподівання й бундючні заяви, що виходили буйно з німецьких жерел при починанні німецького наступу на советську Росію. Німецьким ґенералам та їх фірерові навіть не снилася така можливість, щоб їх наступ на Росію міг бути здержаний. Вони сподівалися скорої перемоги. Вони не ждали навіть того, щоб їм прийшлося зимувати на боєвих лініях: навіть хочби наступ пішов поволи, вони сподівалися закінчити російську кампанію перед початком російської зими. І замітно, що тій німецькій пропаґанді піддалися навіть ті, в котрих інтересі зовсім не лежало так вірити.

Це, що зробили російські війська за минулий рік, було несподіванкою для держав Осі й певно несподіванкою для Обєднаних Держав. Як признають нині аліянтські ґазети, в майбутній оцінці сподіваної перемоги три заслуги будуть признані за найважніші ступні до цеї перемоги: як перший, впертий опір китайців проти японської інвазії; як другий, вдачна евакуація анґлійських військ з розгромленої Франції: як третій, російський опір німецькій інвазії. Цей опір зробив великанську службу, бо доказав світові цілий абсурд віри в німецьку непереможність.

Ще вимовнішою відай потіхою для Обєднаних Держав у цю річницю є відношення між демократичними країнами й радянським союзом. Це відношення нині затверджене, як знаємо, угодою між Британією й Росією та порозумінням між Злученими Державами й Росією. Ця ситуація стоїть у різкому противенстві з періодом після Мінхена, коли Росія не мала досить сильних слів обурення на політику Анґлії й Франції, та з роками 1939.-1941., коли знову британці й американці не находили досить сильних слів на осуд заграничної політики Росії, головно її накладання з Німеччиною. Нині ці три великі держави: Америка, Британія й Росія, що в минулому не раз розходилися в своїх політиках, становлять досить ціпко зацементований союз, котрий провадить війну як одна цілість, котрий ударяє не там, де це найкраще для одної части, але там, де цього вимагає інтерес цілости. Ця ціпкість Обєднаних Держав дає надію, що доказана Росією помилковість віри в німецьку непереможність буде доведена до льоґічного заключення: до перемоги Обєднаних Держав.

Алярм Через Аляску

Події, що скоїлися на скалистих і вульканічних Алевтських островах викликали справжній алярм на західньому побережі Злучених Держав. Признаку того алярму можна добачити хочби в тому, що ґазети, урядники та громадяни виступили з критикою думки департаменту фльоти, що, мовляв, захоплення японцями порту Киски й острова Ату не має більшого значіння. Подібну, хоча слабшу, критику можна бачити хочби в загальному домагання ближчих інформацій про ті місця.

Від того заняття, по Алясці, Британській Колюмбії й північно-західних стейтах Злучених Держав запанувало переконання, що заповіджений секретарем війни Стимсоном повітряний рейд може ще здійснитися, хоча самий секретар думає, що небезпека такого рейду значно ослабла.

Ґазета „Сіетел Пост-Інтеліджeнсер", котрої видавцем є Джан Ботинґер, зять президента Рузвелта, відкинув думку уряду, що висадження японських військ на Ату це тільки японська проба рятувати свою репутацію після невдач коло Мидвею. Ця ґазета писала: „Можливо, що японці зовсім поважно застановляються над ужиттям Алевтських островів за ступень до північно - американського континенту".

Інші ґазети з побережа Тихого океану говорили неменше заалярмовано. Портлендська ґазета „Ореґоніен" писала: „Най ніхто не дурить себе, що події на Алевтських островах не мають великого значіння".

Інші події теж причинилися до поширення занепокоєння. У минулому тижні ворог торпедував один тягаровий корабель недалеко від Пюджет Савнд. В кілька днів пізніше заалярмовано Прінс Руперт, великий морський порт у Британській Колюмбії, зараз понижче Аляски. Шкільні діти відправлено в недалекі ліси. Від того часу в тій околиці мають бути погашені всі світла.

У подібний спосіб, як заалярмовані американці й канадійці, заалярмовані й мешканці Аляски. Антоні Даймонд, що від довгого вже часу представляє Аляску в американському конґресі, вірить, що заняття Алевтських островів японцями може показатися одною з найбільше замітних подій цілої війни. Він боїться, що японці можуть при помочі металевих і деревляних мат перемінити скалисті острови на летунські летнища. Він каже: якби з тих баз японці могли би висилати якесь більше число літаків, то тоді й Кодяк, і Доч Гарбор, і Сітка й інші наші бази на Алясці були би в небезпеці.

Дехто з мешканців побережа Тихого океану думає, що Алевтські острови це ославлена Рузвелтом і закрита ним місцевість „Шанґрі-ла", себто що десь з тих закритих і відлюдних островів вилітали американські бомбовики під командою ґенерала Дулитла на бомбардування Токиа. На думку цих людей, японці пробують рівночасно використати Алевтські острови для себе та зробити їх невжиточними для американців.

Японська інвазія Ату й Киски розбудила теж острахи, що найближчою жертвою японського нападу стане Сибір. „Пост-Інтеліджeнсер" уже навіть підсунув думку, що японські сили на острові Ату будуть зужиті на те, щоби відтяти скріплення, летунські й корабельні, які американці могли би вислати до Камчатки й Владивостока дорогою на Алевтські острови. Каже „Пост-Інтеліджeнсер": „Токийо певно добачує небезпеку для себе з порозуміння між Росією й Америкою після візити Молотова".

Ці таємничі події на Алевтських островах, разом з поважною позиції Китаю, здержали розвій оптимізму, що почався на заході від американської перемоги коло Мидвея. Багато американців каже: „А я не казав?" Так кажуть наприклад рибаки: якби Америка заборонила була кілька літ тому японцям ловити лососину в Аляських водах, то нині не було ми основи американцям боятися наїзду японців: нібито ловлячи рибу, японці робили поміри й карти Алевтських островів і портів.

Замітно, що всі ці побоювання виринули ще до обстрілу побережа стейту Ореґону. Та цей обстріл справи ще не вирішив. В ньому прихильники думки, що японський уряд не пробує робити нічого поважного, а тільки щось таке, що він міг би показати свому населенні як доказ акції, можуть найти доказ правдивости свого наставлення зовсім так само, як це можуть найти ті, що займають противну думку; для цих останніх важним є факт, що ворожий підводний човен міг підсунутися так близько під береги американського континенту, що міг його острілювати.

Треба Слідкувати за Роботою Комуністів

Головний прокуратор Бидел видав приказ депортувати комуніста Геріго Бриджеса якраз у пору, коли до Вашинґтону приїздив советський комісар закордонних справ, Вячеслав Молотов. Американські передові журналісти говорять, що він зробив це за порозумінням з президентом, а також, що президент навмисно хотів тим вчинком дати американській суспільности і самому Молотови до зрозуміння, що мілітарний союз з Советами, а комунізм в Америці, це дві цілком окремі справи. Америка дасть Советам всяку можливу мілітарну поміч, бо це лежить в інтересі Америки. Але водночас Америка ужиє найтвердших засобів, щоб не допустити до знищення демократії внутрі Америки і до запровадження тут комуністичної диктатури.

Обовязком кожного громадянина є пильно слідкувати за роботою комуністів в Америці. Коли ті комуністи закликають до помочі советському фронтови, то тим вони не надривають інтересів Америки, навпаки, йдуть по лінії тих інтересів. Але коли ті комуністи у звязку з тією помічю советському фронтови пробують надягнути шати якихось суспільних реформаторів і перепачковувати в душу американського загалу любов до комунізму — треба їх за те демаскувати.

Ми є свідками, як комуністи в Америці, користаючи з нинішньої надзвичайно вигідної для них конюнктури, стараються оволодіти американськими широкими масами, стараються всунутись на ріжні ключеві позиції, звідки вони вже моглиб опісля робити ту роботу, яка прямує до повалення існуючої американської демократичної системи. Комуністи в Америці, закриваючись хоробрістю червоної армії, починають нині набирати чимраз більшого ідеольоґічного зухвальства, починають давати лекції всім тим суспільним провідникам, які ідеольоґічно не хочуть мати нічого спільного з комунізмом, а навіть починають вчити інших американського патріотизму. Колиж хтось з ними не погоджується, вони відразу такого денунціонують, як „націстичного аґента", та ворога Обєднаних Держав.

Зокрема в такий нахабний спосіб поступають „наші", себто українського походження комуністи. Тому, що червона армія відважно бореться проти німців, ті комуністи приписують це вцілости комуністичній ідеольоґії і вслід за тим стараються ту ідеольоґію перепачковувати тут в Америці. А всіх тих, що стоять їм на шляху в тій роботі, вони обвинувачують в „про-націзмі".

Ті комуністи нині багато верещать про американський „патріотизм", про потребу „рятування демократії", про потребу єдности поміж усіма воюючими державами, щоб знищити гітлеризм, який в основі загрозив світови. Нічого ми не маємо проти такого писання. Це зовсім правильно так писати і таке робити. Але з цілою силою відкидаємо нахабство тих „наших" комуністів, які хочуть нам давати лекції „патріотизму" і хочуть нас повчати, як треба розуміти інтереси Америки. Ми з цілою силою відкидаємо це тому, бо знаємо добре, що ті комуністи ніколи не мали на серці інтересів Америки, лише інтереси Москви. Вони все служили інтересам Москви і служать тим інтересам нині. При зміні обставин ті комуністи знов робилиб те саме, що робили рік тому.

А рік тому вони ще громили з усіх сил Анґлію, Францію і всі інші держави, що боролись з гітлеризмом, На Анґлії і Франції вони дошукувались усіх найчорніших прикмет, але гітлеризму не зачіпали. Про Анґлію вони писали тоді так:

„Мимо упертих заяв британських лордів, що вони боряться за демократію, за рівність і т. п.; мимо таких же поголосок, що британські лорди — зараз же по скінченні війни — приступлять до утворення „соціялістичного ладу", виходить, що вони дальше держаться своїх соціяльних позицій, які ґарантують їм „вищість"... Чи можна надіятись, що шляхта зречеться своїх привілеїв, коли її панування буде дальше забезпечене, коли вона вийде переможно з сучасної війни?" (Диви: „УЩВісти, Ню Йорк, Н. Й., 3. січня 1941).

Ось так тоді писали „УЩВісти". А нині розпинаються за Анґлію так, що вискакують зо шкіри. Певно, що добре роблять, що бодай нині Анґлії не критикують ні не розточують зо середини. Але хіба має право давати лекцію, як відноситись до Анґлії той, хто ось таке писав про неї рік тому?

Верещать „УЩВісти" нині за всяку поміч Советам, як теж за найбільше воєнне зусилля в Америці. Добре роблять. Але хіба має право попрікати за отяглість той, хто рік тому був цілковито проти тих зусиль, хто цупко держав з ізоляціоністами, хто сам проповідував ізоляціонізм, виступав проти законодавства, яке прямувало до збільшення збройних сил Америки, виступав проти військової служби, накликував людей до страйків, щоб у той спосіб здержати воєнну індустрію? Комуністи нині під небеса вихваляють президента Рузвелта, а гудять сенатора Вілера. Добре роблять. Алеж рік тому було зовсім навпаки. Рік тому, в згаданім уже числі „УЩВісти" писали:

„Нема найменшого сумніву, що сенатор Вілер мав за собою переважаючу більшість американського народу, коли в своїй промові по радіо, сказав, що ця війна в основному такаж, яка була в 1914—18 роках і що війна взагалі — це бажевілля! Американський народ вповні погоджується з сенатором Вілером, що замісць втягатись у закордонну імперіялістичну війну, ми повинні вести рішучу війну проти „економічної нерівности, нужди і хворіб", що американська війна повинна бути „війна проти індустріяльного безробіття і низьких цін на фармерські продукти"... Американський народ не хоче мати нічого спільного з теперішньою імперіялістичною війною".

Ось так писали тоді „УЩВісти", а нині в безсормний спосіб лають усіх тих людей, які колись з Вілером держали. Лаючи інших, наші комуністи повинні мати настільки чести і цивільної відваги, щоб себе самих за це натаврувати. Тим вони виявилиб якусь мужність. Інакше вони викликують лише величезний цинізм і нахабство.

Про президента Рузвелта комуністи нині також пишуть в найкращих словах. Добре роблять. Алеж ще недавно вони критикували його, дорікали йому, що не додержує обіцянки вдержати край в мирі, що пхає край в імперіялістичну війну. Ось що вони писали в „УЩВістях" 5. січня 1941:

„Промова президента Розвелта, яку він виголосив минулої неділі, положила кінець всяким надіям, — якщо такі були в декого — на те, що Розвелт зробить усе можливе, щоб вдержати Спол. Держави осторонь від війни. Тепер нема уже двох думок щодо приречень Розвелта втримати нашу країну в мирі. Кожному — прихильникови і противникови Розвелтової адміністрації — ясно, що ці приречення відкинено до кута і в останній

(Докінчення на стороні 3-тій)

Дві Долі

Повість

ДАНИЛА МОРДОВЦЯ

24)

на рундук.

— От тобі й гетьманство! — пихитав головою пан Яким.

— Звісно: перед неводом риби не ловлять, — здвигнув плечима Пелеха.

— Як? До чого ти це з загадками?

Які загадки? Він, як казав старий Макогін: перейшов море — на березі утонув... Де то Макогін тепер?

— Може в паламарі пошився до свого архимандрита.

— Дурний, дурний, а старий: так і не пізнав, куди стежка в горох.

XI.

Тими часами як архимандрит Ґедеон-Юрась, а з ним Галя і Павло Пелеха з Якимом Яворницьким молились у Софійському Соборі о скорбящих і немощних, о плінениих і сущих в морі далече, — на Чортомлику, у Січи, трохи не поділось таке, як ото кажуть: розповзлись по світі як руді миши; або й ще гірш: розлетілись, як пипове клиння.

У той час як Ромадан та Яким Сомко вибили булаву з рук Юрася і сам він проміняв булаву й бунчук на чотки й клобок, Тетеря підняв булаву хутенько і таку бучу підняв на всю тогобічну Україну, як той дітько, що вбрався в очерет і в яку схоче дудку, в ту і грає.

Над вечір у суботу, саме тоді як у Києві йшла служба з архимандритом Ґедеоном Хмельниченком, у Січи, коло брами гомоніли з кимсь вартові козаки.

— Якого там біса принесла нечиста мати з татарської сторони?

— Не біса, а посланців пана Тетері, його милости гетьмана правобережної України, з листом до пана отамана кошового, його милости Івана Дмитровича Сірка і до всього старшого і меншого на Коши товариства.

— А ясу запорозьку знаєте?

— Знаємо добре... Самі були Запорожцями.

— А нуж, ну? — Пугу, пугу, пугу!

— Козаки в лугу!

— От тобі й брехня! — Хибаж там Великий Луг, на правому боці? Великий Луг на лівому, де Кінські Води.

Чуючи таку розмову на варті, деякі козаки з ближчих від брами курінів, весело зареготалися.

— Це вже знову на варті Петро Халява... От дурний!

— Дурний, дурний, а його й розумний не перешкодить — такого вартового. Самі батько отаман казали — як Петро Халява, по всій Україні пошукати, так не знайдеш... Бач, когоб з нас не наставили на варту нічною добою, усяк на зорі засне, а Петро хоч дві ночи простоїть, так і ока не заплющить. — Колиб не він, нас би ото весною під Перекопом татари як курчат переловили підсакою.

— Та воно правда... Треба пійти туди, а то він не впустить післанців. Вони — як кажуть — про цибулю, а він про чосник.

— А вже не дурно Тетеря до нас засилає: не такий він.

— Тото не такий... Про Тетерю не скажеш: як пес робить, так пес і в чоботях ходить.

Післанців впустили, але Тетерину супліку вони мусіли передати завтра, у неділю, після обідні, на січовій раді.

І на цей раз, як і чотири роки назад, коли Брюховецький пригнався у Січ післанцем від Юрася, рада була бучна, але трохи не піднесла Сіркови тертого хріну, а московський стрячий, Грицько Косагов, що пробував у Січи з московськими ратними людьми, так змішався, як Омелькова мати перед смертю — і все ізза тієї бучної ради.

Як сказано, рада мала зложитись зараз після обідні. Сірко знав, що козаки сердитимуться, коли, прийшовши з церкви, не випють по доброму коряку горівки і не заїдять шматком сала, і для того велів панотцеви, отцю Паісию, як можна ранійш задзвонити до церкви і „так прудко учкvрнути обідню, щоб у козаків не вспіло ще животів підвести".

Бо Сірко і те добре відав, що коли раду зложить після обіду, то козаки вийдуть на майдан дуже під чаркою і тоді або післанцям Тетериним прийдеться у Чортомлику раки ловити, або й само пяне козацтво переріжеться, а то й у корінних отаманів киями перебють, або й так у Чортомлику як кошенят та цуценят перетоплять.

Не вспів отець Паісий дочитати — „благословенниє Боже — того благодатию" як козаки вже розібрали шапки і як горох із мішка посипались з церкви на майдан, штовхаючи під боки „довбиша", щоб мерщій бив у свої „довбні".

Незабаром вийшла на майдан старшина. — Сірко з „прісними", а з ними й Косагов з своїми москаликами і Тетерині післанці.

Сірко як слід озвався до „панів-молодців", славних Запорожців, сказав, що і як, і післанці подали свого листа до рук пана кошового. Сірко добре знав козацькі звичаї, і положив листа на стіл.

— Ото мудрий у нас батько кошовий: знає, що родом кури чубаті... На стіл положив того листа: це, мовляв, дітки, не до мене, а до вас, — пробубонів про себе якийсь козарлюга.

(Дальше буде).

КАСОВИЙ ЗВІТ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

ЗА ТРАВЕНЬ 1942 РОКУ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1.	316.93
2.	200.85
3.	138.66
4.	77.14
5.	355.34
7.	279.33
8.	239.28
9.	180.98
10.	165.86
11.	121.81
12.	112.57
13.	68.33
15.	12.02
16.	95.39
17.	29.19
18.	114.72
19.	11.16
20.	317.69
21.	187.47
22.	176.47
23.	64.23
24.	124.85
25.	55.78
26.	27.11
27.	48.39
28.	147.70
29.	192.58
30.	75.77
31.	144.39
32.	34.53
33.	130.27
34.	51.98
36.	164.38
37.	108.34
38.	264.04
39.	408.43
40.	32.63
41.	40.14
42.	214.44
43.	70.13
44.	123.35
45.	387.20
46.	22.88
47.	55.61
48.	40.45
49.	24.61
50.	179.26
51.	57.81
52.	93.94
53.	85.16
54.	60.30
55.	64.45
56.	146.76
57.	209.53
58.	165.65
59.	237.38
60.	40.15
61.	64.41
62.	107.96
63.	481.40
64.	140.02
65.	237.64
66.	93.53
67.	199.16
68.	21.12
69.	166.07
70.	263.32
71.	53.77
72.	64.75
73.	103.60
74.	56.27
75.	206.79
76.	327.35
77.	85.01
78.	110.72
79.	21.09
80.	81.42
81.	135.82
82.	69.26
83.	216.45
84.	82.84
85.	183.64
86.	181.94
87.	187.04
89.	43.64
90.	239.36
91.	406.98
92.	24.19
93.	59.47
94.	577.33
95.	44.35
96.	254.41
97.	177.00
98.	132.92
99.	185.36
100.	124.38
101.	50.34
102.	585.02
103.	129.78
104.	244.25
105.	189.03
106.	312.90
107.	51.61
108.	111.98
109.	154.47
110.	9.81
111.	37.63
112	288.29
113.	146.76
114.	56.68
115.	31.54
116.	63.84
117.	108.07
118.	119.38
119.	40.13
120.	186.80
121.	167.03
122.	62.73
123.	209.62
124.	111.32
125.	130.92
126.	106.80
127.	306.46
128.	31.04
129.	32.13
130.	468.08
131.	17.50
132.	154.32
133.	217.20
134.	105.44
135.	72.18
136.	214.82
137.	177.36
138.	74.13
139.	64.80
140.	91.95
141.	29.59
142.	155.14
143.	161.72
144.	64.36
145.	50.40
146.	165.70
147.	602.71
148.	44.31
149.	66.85
150.	110.38
151.	161.82
152.	44.58
153.	9.57
154.	41.75
155.	523.89
156.	141.36
157.	24.38
158.	306.84
159.	79.18
160.	130.96
161.	197.22
162.	42.68
163.	147.74
164.	243.58
165.	69.25
166.	69.14

Відділ	Заплатив
167.	142.82
168.	213.96
170.	222.27
171.	38.80
172.	46.84
173.	98.80
174.	41.96
175.	223.53
176.	218.39
177.	158.57
178.	204.81
179.	286.79
180.	69.96
181.	119.33
182.	183.49
183.	157.17
184.	20.12
185.	79.42
187.	43.12
188.	60.56
189.	6.82
190.	41.56
191.	156.03
192.	165.39
193.	82.39
194.	32.82
195.	52.85
196.	52.00
197.	33.17
198.	47.05
199.	88.56
200.	255.66
201.	53.28
202.	42.45
203.	15.62
204.	1,311.12
205.	21.41
206.	660.22
207.	65.27
208.	35.30
209.	73.14
210.	102.47
211.	200.72
212.	66.27
213.	309.48
214.	33.36
215.	32.48
216.	29.79
217.	474.16
218.	239.78
219.	415.22
220.	145.38
221.	643.19
222.	50.67
223.	730.77
224.	60.34
225.	14.32
226.	67.38
227.	42.43
228.	85.32
229.	175.15
230.	296.67
231.	22.06
232.	71.46
233.	42.07
234.	164.13
235.	157.21
236.	180.46
237.	249.09
238.	394.28
239.	331.60
241.	121.26
242.	140.68
243.	58.00
244.	21.24
245.	148.45
246.	80.45
247.	285.71
248.	71.92
249.	39.30
250.	13.49
251.	228.73
252.	138.58
253.	108.65
254.	162.25
255.	64.75
256.	69.27
257.	32.81
258.	32.68
259.	196.89
260.	58.50
261.	42.51
262.	100.32
263.	56.48
264.	93.07
265.	57.54
266.	156.29
267.	103.86
268.	123.38
269.	24.70
270.	261.85
271.	102.44
272.	10.21
274.	224.13
275.	105.65
276.	349.44
277.	308.72
278.	54.70
279.	22.60
280.	198.67
281.	170.62
282.	15.08
283.	179.98
284.	109.32
285.	16.60
286.	88.97
287.	53.78
288.	298.17
289.	42.09
290.	83.23
291.	147.05
292.	640.81
293.	144.99
294.	48.52
295.	205.34
296.	340.76
297.	17.98
298.	102.83
299.	71.89
300.	139.38
301.	163.12
302.	11.73
303.	92.75
305.	129.16
306.	35.23
307.	56.03
308.	158.93
309.	39.67
310.	173.70
311.	21.47
312.	105.91
313.	15.01
315.	20.61
316.	346.77
317.	102.34
318.	135.29
319.	92.35
320.	141.82
321.	90.89
322.	69.47
323.	79.17
324.	224.61
325.	253.75
326.	94.56
327.	38.80
328.	24.47
329.	58.59
330.	187.79
331.	68.13
333.	252.61
334.	279.98
335.	61.98

Відділ	Заплатив
336.	266.60
337.	21.81
338.	290.36
339.	109.46
340.	19.24
342.	189.99
343.	112.28
344.	92.16
345.	110.14
346.	18.63
347.	150.14
348.	219.42
349.	42.15
350.	180.68
351.	57.98
352.	139.66
353.	25.89
354.	18.77
355.	71.81
356.	23.60
357.	64.64
358.	102.37
359.	62.87
360.	21.65
361.	1,762.65
362.	78.47
363.	155.47
364.	486.75
365.	46.44
366.	18.88
367.	398.19
368.	43.27
369.	280.09
370.	280.13
371.	231.15
372.	79.59
373.	66.00
374.	63.71
375.	138.54
376.	32.43
377.	17.50
378.	33.05
379.	148.08
380.	50.54
381.	26.38
382.	29.39
383.	226.62
384.	39.31
385.	307.40
386.	57.05
387.	17.16
388.	192.59
389.	26.31
390.	214.12
391.	7.58
392.	19.21
394.	21.11
395.	42.66
396.	94.99
398.	110.02
399.	47.71
400.	97.54
401.	43.95
402.	21.05

Відділ	Заплатив
403.	254.62
404.	74.52
405.	100.58
406.	228.24
407.	120.50
408.	33.47
409.	66.96
410.	18.45
411.	45.00
412.	46.88
413.	71.36
414.	81.43
415.	29.80
417.	53.85
418.	11.27
419.	5.23
421.	73.69
422.	49.04
423.	74.45
424.	12.41
425.	32.72
426.	35.34
427.	45.00
428.	5.12
429.	22.90
431.	23.06
432.	385.66
433.	47.36
434.	70.46
435.	101.62
436.	26.52
437.	26.27
438.	27.62
441.	388.52
442.	27.58
443.	34.37
444.	134.82
445.	23.56
446.	73.41
447.	5.31
448.	80.14
449.	13.59
450.	12.09
452.	32.11
454.	9.75
455.	14.71
456.	122.09
457.	58.95
458.	59.37
459.	73.81
462.	48.71
463.	42.50
464.	31.87
466.	74.30
467.	24.25
470.	9.45
471.	25.25
472.	20.52
473.	140.40
474.	14.11
475.	22.74
476.	128.56
477.	84.18
478.	47.19

Доплачено до місячних вкладок за членів Згоди Братств з їх спеціального фонду	313.52
З місячних вкладок від членів, обезпечених в нових родах обезпечення	$58,960.13

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1.	14.82	221.	4.36
3.	2.42	225.	8.08
19.	1.58	230.	3.81
28.	12.03	234.	17.64
30.	9.53	237.	2.68
33.	7.91	243.	18.23
37.	16.20	245.	1.06
39.	32.35	257.	2.84
65.	14.02	262.	1.41
70.	3.80	268.	2.93
83.	2.86	274.	1.49
90.	12.64	275.	14.56
101.	2.84	276.	3.54
102.	4.96	277.	2.02
106.	7.23	278.	1.15
108.	4.72	284.	3.37
112.	3.62	286.	36.07
117.	4.46	292.	1.83
125.	3.61	298.	3.05
127.	5.65	305.	6.82
139.	2.35	316.	1.41
142.	8.40	321.	3.73
143.	10.49	328.	2.01
147.	26.08	334.	2.28
151.	8.12	335.	5.31
161.	1.92	336.	6.35
170.	4.94	342.	14.57
181.	1.57	345.	2.65
185.	6.68	349.	5.24
189.	3.49	358.	1.62
194.	81	361.	2.48
206.	5.45	367.	3.51
209.	4.26	370.	6.26
216.	13.18	384.	28.93
217.	2.74	388.	15.42

З місячних вкладок від членів, обезпечених в старім роді обезпечення	$ 506.44
З місячних вкладок від членів	$59,466.57
Відсотки від бондів	5,601.74
Відсотки від морґеджів	1,125.80
Відсотки від членських позичок	405.12
Чинш від реальностей	12,619.67
Надвишка при виміні канадійської валюти	12.34
Перенос резерви за переписаних дітей до дорослих членів У. Н. Союзу	378.30
Уневажнений грошевий зворот	97.48
Зворот поштових і інших видатків	39.28
Зворот з молодечого департаменту за лікарів	9.00
Сплати морґеджів	4,498.36
Продаж бондів	48,750.00
Зворот членських позичок	3,755.30
Сплата нотів	50.00

Сирітські части по бл. п.:

в. 69 Семенович Григорій	800.00
в. 254 Максим Теодор	124.72
Разом	$137,733.68

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

в. 8 Іванчишин Теодор	750.00
в. 24 Половська Текля	1,000.00
в. 58 Даховська Марія	500.00
в. 63 Романчук Василь	500.00
в. 69 Семенович Григорій	1,000.00
в. 73 Бойко Григорій	1,000.00
в. 90 Бугай Тома	500.00
в. 97 Яцишик Антонія	500.00
в. 98 Проциишин Онуфрей	1,000.00
в. 102 Гарлач Йосиф	1,000.00
в. 106 Сенів Магда	1,000.00
в. 108 Курч Ілля	1,000.00
в. 119 Вітишин Ева	1,000.00
в. 129 Процак Іван	1,000.00
в. 146 Мачержак Михайло	1,000.00
в. 158 Юрочко Олекса	1,000.00
в. 158 Максимів Дмитро	500.00
в. 170 Сандович Кондрат	1,000.00
в. 194 Туркевич Михайло	1,000.00
в. 234 Генега Михайло	500.00
в. 239 Косців Михайло	1,000.00
в. 254 Максим Теодор	1,000.00
в. 425 Малек Володимир	500.00

Інші виплати посмертного фонду:

Грошеві звороти	1,961.51
Дивіденда для наново принятих членів	122.56
Втрата на бондах	25.00
Податок від канадійських інвестицій	19.15

Запомоги з запомогового фонду:

в. 4 Чомко Стефан	250.00
в. 4 Пупчик Марія	25.00
в. 5 Пшеничняк Василь	25.00
в. 5 Микитин Теодор	35.00
в. 8 Гарматюк Франка	25.00
в. 8 Малюх Теодор	35.00
в. 20 Пригарська Олена	25.00
в. 28 Шараманда Марко	35.00
в. 28 Шимський Микола	35.00
в. 29 Федак Василь	35.00
в. 29 Парсник Марія	25.00
в. 42 Саган Іван	40.00
в. 43 Єдинак Дмитро	35.00
в. 43 Романовський Іван	35.00
в. 67 Мельник Михайло	35.00
в. 75 Тарас Василь	35.00
в. 85 Бучинська Анна	25.00
в. 90 Хомович Семен	35.00
в. 91 Галай Іван	35.00
в. 91 Возніяк Юрій	40.00
в. 91 Любка Анна	35.00
в. 98 Піданий Іван	35.00
в. 99 Надільний Дмитро	35.00
в. 99 Кушнір Іван	35.00
в. 104 Качмарський Іван	35.00
в. 104 Мисак Григорій	35.00
в. 108 Дзят Іван	35.00
в. 108 Фурґалич Андрій	25.00
в. 109 Щепко Дамян	35.00
в. 109 Мороз Катерина	25.00
в. 124 Гурняк Йосиф	35.00
в. 135 Мовчан Андрій	35.00
в. 135 Фонданич Тереса	25.00
в. 136 Стець Микола	35.00
в. 146 Андрушків Анна	25.00
в. 147 Кривошина Іван	35.00
в. 158 Баглай Андрій	40.00
в. 168 Нагребна Катерина	25.00
в. 168 Тимків Софія	25.00
в. 170 Вальчук Григорій	35.00
в. 178 Мигаль Петро	35.00
в. 192 Михальський Михайло	25.00
в. 197 Сасик Евдокія	25.00
в. 200 Великанович Людвіна	30.00
в. 201 Луців Василь	35.00
в. 202 Кісак Анна	31.00
в. 204 Гурин Станислава	25.00
в. 204 Ямка Михайло	35.00
в. 206 Гречух Марія	25.00
в. 208 Мулик Микола	35.00
в. 209 Цар Саверко	35.00
в. 212 Бліщ Катерина	25.00
в. 218 Скубяк Марія	25.00
в. 220 Демко Василь	35.00
в. 220 Шкварок Іван	35.00
в. 221 Гутман Михайло	35.00
в. 230 Бахор Катерина	25.00
в. 233 Швець Марта	25.00
в. 237 Стецула Василь	35.00
в. 301 Смаль Кость	40.00
в. 319 Старанка Микола	25.00
в. 361 Козар Іван	35.00
в. 368 Куцярська Текля	25.00
в. 374 Пантелюк Василь	35.00
в. 384 Ленінський Стефан	100.00
в. 385 Кощляк Гаврила	25.00
в. 386 Лисогір Іван	50.00
в. 388 Мiштурак Семен	35.00
в. 393 Штоґран Максиміліян	25.00
в. 403 Гавриляк Андрій	25.00
в. 405 Опришка Михайло	25.00
в. 408 Ленко Анна	25.00
в. 408 Демкович Филип	35.00
в. 408 Роздільська Ева	25.00

Виплати сирітського фонду по бл. п.:

в. 67 Нич Олекса	134.41
в. 78 Маційовський Валент.	145.08
в. 105 Юрків Стефан	510.00
в. 163 Кріль Петро	201.37
в. 163 Дуда Марія	98.90
в. 168 Нагребний Тимко	356.35
в. 202 Німець Анна	223.00

Виплати з фонду Згоди Братств:

Доплачено до міс. вкладок за членів Згоди Братств з їх спеціального фонду	313.52

Інші виплати:

Податок, вода, паливо, світло і інші виплати на реальностях	18,460.75

Виплати адміністраційного фонду:

Свобода за орган	3,595.00
Платня головного уряду	900.00
Чинш за офіси У. Н. Союзу	750.00
Платня помічних сил	697.61
Нагороди за нових членів	503.25
Машина до рахунків	320.65
Асекураційні департаменти за дозволи (лайсенси)	310.00
Оголошення	300.00
Кошти подорожі і репрезентації	198.92
Лікарі за нових членів	186.00
Свобода за праці і друки	163.72
Видатки канцел. на пошту	104.40
Канцелярійні прибори	51.43
Спортова акція	50.00
Друк чеків	33.34
Телефон	28.07
Печатка для відділу	6.50
Вода	5.00
Асекурація меблів	3.00

Інвестиції готівки:

Інвестиції в бондах	35,000.00
Позички членам	1,157.48
Разом	$88,801.97

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем квітня 1942. року остала	$441,649.53
Прихід за травень	137,733.68
Разом	$579,383.21
Розхід за травень	88,801.97
Готівка з кінцем травня 1942. року остає	$490,581.24

БІЛЯНС.

Стан чинний:

Готівка	$ 490,581.24
Морґеджі	994,978.86
Бонди	2,927,894.34
Реальности	967,332.77
Позички членам	566,587.72
Друкарня і книгарня	11,507.28
Ноти	1,675.00
Разом	$5,960,557.21

Стан довжний:

Посмертний фонд нових родів обезпечення	$5,315,406.35
Адміністраційний фонд	175,275.54
Резервовий фонд	12,672.02
Запомоговий фонд	83,656.96
Народний фонд	9,749.80
Посмертний фонд старого роду обезпечення	70,831.44
Конвенційний фонд	7,494.60
Contingent Fund for protection of Inv. & Mort.	132,989.26
Фонд Згоди Братств	27,534.22
Сирітський фонд	124,947.02
Разом	$5,960,557.21

М. **Мурашко**, гол. предс.
Р. **Слободян**, гол. касієр.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРЕХІД:

Відділ	Заплатив
1.	2.25
2.	23
3.	2.70
5.	6.05
7.	1.57
8.	3.60
9.	1.80
11.	2.43
13.	23
15.	90
17.	5.80
20.	1.15
21.	1.80
22.	75
23.	45
24.	25
28.	2.48
29.	2.25
30.	2.93
33.	1.58
34.	90
36.	2.50
38.	4.28
39.	12.15
40.	1.13
41.	2.48
42.	68
43.	1.35
44.	68
45.	1.15
47.	68
48.	1.13
50.	45
52.	50
53.	23
55.	4.28
57.	5.25
58.	1.13
61.	2.70
63.	6.53
64.	3.83
65.	2.00
66.	3.60
67.	90
69.	23
70.	23
71.	25
72.	2.50
73.	90
74.	75
75.	3.15
76.	2.48
77.	25
78.	5.01
79.	45
80.	75
81.	25
82.	75
84.	3.50
85.	6.53
86.	1.80
87.	2.70
89.	85
90.	6.30
91.	2.48
92.	1.00
94.	6.53
96.	3.40
97.	1.13
98.	2.03
103.	25
105.	23
106.	1.13
109.	1.80
110.	1.96
112.	75
113.	6.08
114.	18
115.	80
116.	90
118.	75
119.	40
120.	1.13
121.	1.13
122.	50
123.	95
124.	1.13
125.	1.35
126.	45
127.	5.40
130.	7.00

Відділ	Заплатив
135.	90
136.	1.35
137.	90
140.	1.25
141.	25
142.	45
143.	2.50
144.	2.90
145.	50
147.	1.54
148.	1.65
149.	2.25
150.	2.70
151.	2.70
155.	45
156.	45
157.	90
158.	68
160.	90
161.	68
163.	45
164.	5.40
167.	45
170.	3.37
173.	50
175.	1.35
176.	1.83
177.	1.13
178.	2.93
179.	1.13
180.	45
183.	1.00
188.	2.00
191.	1.35
192.	4.05
193.	48
196.	45
198.	1.00
200.	5.85
201.	2.70
202.	2.25
204.	70.65
206.	45
208.	45
211.	25
212.	90
213.	25
214.	50
217.	8.10
218.	90
219.	8.32
221.	5.63
222.	3.70
223.	28.80
224.	3.60
225.	4.95
227.	1.13
228.	3.85
229.	70
230.	3.15
233.	15
234.	45
235.	1.35
236.	3.38
237.	50
238.	24.30
239.	7.70
242.	6.98
243.	68
246.	25
247.	75
251.	50
252.	9.15
253.	90
254.	75
255.	1.60
259.	68
260.	1.75
261.	4.05
262.	50
263.	68
265.	3.15
266.	5.05
268.	90
270.	2.48
271.	1.80
274.	68
276.	1.13
277.	4.05
278.	15
279.	25

Відділ	Заплатив
280.	70
281.	15.75
282.	1.12
283.	2.70
284.	75
287.	2.70
288.	2.25
289.	90
291.	75
292.	4.05
293.	90
294.	25
295.	45
296.	6.50
297.	15
299.	3.38
301.	2.61
303.	5.63
305.	1.35
306.	90
308.	3.40
309.	90
310.	3.83
312.	45
316.	8.10
317.	1.13
318.	45
319.	25
320.	1.60
321.	90
322.	25
323.	45
324.	50
325.	45
327.	30
329.	29
330.	4.73
331.	50
333.	8.20
334.	1.13
336.	75
338.	2.70
339.	50
342.	1.35
343.	2.93
344.	1.35
345.	2.93
347.	2.25
348.	10.80
349.	45
350.	90
351.	2.48
352.	45
353.	1.58
355.	1.13
359.	1.80
361	36.00
363.	2.48
364.	1.35
365.	45
366.	75
367.	1.80
369.	2.03
370.	90
371.	5.78
372.	4.28
374.	1.58

Відділ	Заплатив
375.	3.15
376.	45
378.	2.70
379.	50
380.	45
383.	3.85
384.	25
385.	90
387.	25
388.	1.13
389.	68
390.	2.25
391.	2.93
395.	5.18
396.	23
398.	11.25
399.	23
400.	1.80
401.	68
402.	23
403.	1.13
404.	45
406.	13.05
407.	3.60
408.	1.13
413.	3.60
414.	4.73
415.	5.63
418.	1.80
419.	25
421.	95
422.	2.70
426.	55
428.	1.58
429.	45
431.	2.70
432.	45.68
433.	2.48
434.	3.60
437.	2.93
438.	2.03
442.	25
443.	7.20
444.	4.96
445.	45
446.	4.05
448.	2.25
449.	90
450.	2.86
452.	2.25
454.	90
456.	13.73
457.	3.82
458.	7.00
459.	5.40
462.	8.56
463.	1.57
464.	3.15
466.	3.15
467.	1.68
470.	5.38
471.	90
473.	14.85
474.	1.75
475.	1.13
476.	1.35
477.	90

З місячних вкладок від членів, обезпечених в клясах 1, 2 і 3	$ 915.02

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
5.	2.02	96.	7.78
8.	3.97	98.	1.06
11.	2.05	99.	2.05
15.	3.33	109.	2.72
17.	3.62	120.	1.76
19.	1.62	126.	2.10
20.	77	127.	1.54
28.	11.45	128.	78
34.	2.39	137.	2.00
38.	4.30	142.	1.06
39.	7.39	144.	1.84
44.	10.15	146.	4.52
47.	2.69	147.	2.00
56.	5.71	149.	1.54
59.	4.37	150.	77
60.	77	153.	82
63.	10.04	158.	3.26
64.	80	161.	2.63
65.	1.86	163.	2.87
82.	1.04	164.	1.09
83.	77	167.	1.86
85.	1.86	170.	1.89
89.	93	174.	6.14
94.	9.06	177.	11.24

Відділ	Заплатив
180.	1.88
182.	3.72
183.	5.30
191.	3.72
192.	1.88
200.	16.98
202.	2.30
204.	66.74
206.	5.80
213.	1.99
215.	6.08
219.	4.49
221.	88
223.	2.12
226.	3.72
230.	4.47
233.	1.07
234.	80
235.	98
236.	1.54
238.	4.84
245.	5.16
255.	2.10
260.	77
264.	7.07
265.	83
266.	3.72
270.	77
275.	2.10
276.	2.02
283.	3.28
284.	24.01
288.	1.90
293.	6.39
296.	1.88
309.	77
310.	46.98
316.	7.76
317.	2.33
318.	17.38

Відділ	Заплатив
322.	1.54
325.	37.51
329.	15.84
330.	3.75
338.	79
343.	1.10
344.	1.54
347.	2.18
348.	5.78
351.	45
361.	32.37
364.	77
365.	53
369.	20
371.	1.07
372.	1.86
374.	1.89
375.	3.88
378.	3.06
380.	6.59
383.	80
388.	1.89
390.	77
400.	2.72
414.	1.07
421.	77
431.	3.45
432.	50.79
438.	14.34
441.	24.89
446.	15.11
456.	5.58
457.	1.86
458.	3.78
462.	2.16
473.	57.64
474.	1.04
476.	2.09
478.	14.96

З місячних вкладок від членів, обезпечених в клясах 4 і 5	$ 765.21
З місячних вкладок від членів	$1,680.23
Звільнення членів від плачення місячних вкладок (дивіденда)	2,152.40
Відсотки від бондів	312.50
Відсотки від морґеджів	802.35
Чинш від реальностей	793.00
Сплати морґеджів	995.90
Разом	$6,736.38

РОЗХІД:

Виплати посмертного фонду по бл. п.:

в. 13 Древецький Іван	$ 160.00
в. 362 Розат Юрій	500.00

Інші виплати посмертного фонду:

Грошеві звороти	62.69
Дивіденда членам (звільнення членів від плачення одної місячної вкладки)	1,402.33
Перенос резерви за переписаних дітей до інших кляс обезпечення	830.12
Податок, вода, світло і інші виплати на реальностях	1,020.48

Виплати адміністраційного фонду:

Дивіденда членам (звільнення членів від плачення одної місячної вкладки)	750.07
Свобода за Ukrainian Weekly	600.00
Платня помічних сил	508.19
Свобода за праці і друки	63.07
Перенос резерви за переписаних членів до інших кляс обезпечення	48.18
Видатки канцелярійні на пошту	25.00
Лікарі за нових членів	9.00
Разом	$5,479.13

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем квітня 1942. року остала	$86,247.50
Прихід за травень	6,736.38
Разом	$92,983.88
Розхід у травні	5,479.13
Готівка з кінцем травня 1942. року остає	$87,504.75

БІЛЯНС.

Стан чинний:

Готівка	$ 87,504.75
Морґеджі	127,626.61
Бонди	243,561.18
Реальности	50,000.00
Позички членам	155.00
Разом	$508,847.54

Стан довжний:

Посмертний фонд	$425,423.93
Адміністраційний фонд	83,423.61
Разом	$508,847.54

М. **Мурашко**, гол. предс.
Р. **Слободян**, гол. касієр.

Жара і Здоровля

Що робити, щоби літня спека, що кожнього року жарить, пражить і скільки тижнів „дихати не дає", таки справді не зашкодила здоровлю?

Звичайно, найліпше булоб виїхати кудись, де спеки нема. Та це мало хто може. Мало хто є теж у такому положеню, щоб в горячі дні спочивати, не працювати. Надмірне напруження, фізичне чи умове, коли весь організм вже й так ослаблений жарою, певна річ може зашкодити.

Але є й такі гиґієнічні способи охорони здоровля у літню жару, до яких може приноровитись кожна людина. Харчі повинні бути поживні, але легко стравні. Мяса, жареної страви та солодких легумін і цукорків уживати якнайменше, бо вони розгрівають тіло ще більше. З другого боку, свіжі спілі овочі, городовина, салати, горох, картопля, молоко, — не продукують жари в тілі, а вповні вистарчають, щоби заспокоїти голод.

Води в жаркий час всі пють багато і воно не шкодить, навіть коли вона холодна. Але коли її вживають забагато з ледом, як це є звичай в Америці, то наслідком цього може бути шлукове недомагання, а навіть слабість. А солоджена вода та всякі „солодкі напитки" ще й витворюють жару в тілі.

Літня одежа повинна бути легка і ясна та з такої матерії, щоб повітря могло провівати до тіла. Часта зміна близни причиняється і до здоровля і до вигоди.

Дуже некорисно для здоровля, коли лягати спати пізно або неправильно. Виспатися все треба, зима чи літо. Звичайно, коли велика спека, то трудно заснути, але саме тому треба йти спати вчасно і правильно, щоби захопити трохи спочинку.

Мабуть не треба додавати, що купіль в літі ще потрібніша, як в зимі. І чим частіше купатися, тим краще. Пливання є одним з найприємніших і найздоровіших спортів і тільки через необережність і неувагу воно буває небезпечне. Уважати, щоб вода була чиста. Не купатися зараз після їжі і не сидіти в воді задовго, — оце головні правила для тих, що купаються.

Чи хто терпить від надмірної жари, чи переносить її більш менш легко, це у великій мірі залежить теж від душевного настрою людини. Коли вона не має журби й клопотів, не турбується і не думає про всякі житейські турботи, то й жарку днину лекше перебуде.



ВЧАТЬСЯ ТОГО, ЩО МОЖЕ ВИРЯТУВАТИ НЕ ОДНОМУ ЖИТТЯ.—Кадети з військової морської академії „Адмірал Фараґат Акедемі", Томс Ривер, Ню Джерзі, витягають з води своїх товаришів на траву. Це є частина їхнього „практичного іспиту", заки вступлять до справжньої военної служби.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗУ

ЗА ТРАВЕНЬ 1942 РОКУ

НАНОВО ПРИНЯТИЙ ВІДДІЛ:

Від. ч. 223, в Вілкс-Бері, Па., принято наново до організації У.Н.С.

НОВІ ЧЛЕНИ.

В. 3. Кемпа Олекса.
В. 5. Опришко Микола.
В. 7. Федорчак Розалія, Глиняська Олена.
В. 9. Свінський Іван.
В. 63. Шанайда Микола.
В. 64. Ґарґано Едвард, Ґарґано Олена, Похмурський Вілям.
В. 71. Андрищь Джений, Богаченко Анджела.
В. 74. Дочко Марія, Ліско Ольга.
В. 77. Головід Іван, Головід Стефан, Головід Марія, Гупенталь Марія, Гупенталь Станислав, Зарічна Меланія, Кмитко Алися, Зоць Йосиф мол.
В. 82. Мачаряс Павло.
В. 83. Дмитруш Анна.
В. 85. Кавчик Анна, Гнатюк Іван, Ковальчук Олена, Полюга Силвестер.
В. 91. Бончак Антонета, Бончак Марія, Павлиш Юліян, Бончак Вілям, Кулик Олена.
В. 94. Ковсуняк Параска.
В. 98. Дудиш Марія.
В. 103. Пунко Віктор.
В. 105. Мельник Михайло.
В. 109. Сінк Клер.
В. 112. Гартман Анна.
В. 136. Щерба Антін.
В. 137. Яворський Григорій, Блейк Катерина, Блейк Стефан.
В. 155. Пропаник Ольга, Бойко Іван мол.
В. 158. Роборецький Йосиф.
В. 163. Паранич Катерина, Шостак Іван, Шостак Йосиф, Шостак Марта, Шостак Михайло, Шостак Павло, Шостак Петро, Шостак Вілям, Бохей Йосиф.
В. 164. Ріґан Юрій Д.
В. 191. Сало Іван.
В. 194. Бортник Анна, Депега Юлія, Сядак Катерина, Сядак Вілям, Бортник Михайло, Паячковська Катерина.
В. 200. Коцовій Ярослав, Кафак Григорій, Ковальський Болеслав, Савка Микита, Велькапович Катерина, Стахів Мирослав Честер.
В. 204. Орищуляк Марія, Савка Анна.
В. 225. Кондрич Григорій.
В. 228. Старвецька Ізабела, Уренко Стефан.
В. 239. Вольчанський Василь.
В. 242. Сисак Анна, Сисак Василь.
В. 243. Міскевич Олена, Станкевич Марія.
В. 254. Мельник Йосиф мол.
В. 256. Жук Юрій.
В. 273. Ревковський Іван.
В. 281. Зимак Явдокія.
В. 283. Данилюк Марія, Коростінський Луіс, Перок Тесій.
В. 304. Бодіш Іван, Бодіш Стефан, Грицковян Марія.
В. 305. Кічула Михайло, Сороканич Марія.
В. 310. Камерер Ольга.
В. 316. Кубарич Катерина, Храновський Стефан.
В. 323. Ребар Андрій Іван, Ребар Марія Ірина.
В. 325. Дахновський Іван, Дахновська Ева.
В. 334. Петльований Анастазія.
В. 342. Гайдук Теодор, Гайдук Олена.
В. 361. Боршовський Михайло.
В. 364. Далік Вероніка Л.
В. 380. Лабай Анна, Лабай Елисавета.
В. 383. Бабій Йосиф, Бабій Розалія.
В. 395. Жураковський Адела, Костик Едвард.
В. 403. Москальчук Йосиф, Романович Петро мол.
В. 406. Буняк Василь ст.
В. 408. Чомко Меланія.
В. 425. Малик Катерина.
В. 429. Месько Юрій, Месько Марія.
В. 436. Кічула Марія, Тхурчак Юлія, Юлик Марія, Моніта Вілям.
В. 441. Бесько Петро, Хомяк Володимир, Гелаш Михайло, Яськів Григорій, Кобрин Василь, Кособовський Петро, Ламан Василь, Мартинюк Давид, Москаль Йосиф, Палій Михайло, Пшеничний Микола, Сиротинці Василь, Тхоревський Евген, Тенюх Роман, Третяк Петро, Угрин Митодій Михайло, Зробок Кіндрат.
В. 458. Бабляк Михайло.
В. 461. Тудан Ілля, Ротозінська Стелла.
В. 469. Олексіик Джійн.
В. 473. Купанець Анастазія, Ставничий Мирослав, Васильців Катерина, Прийма Василь.
В. 478. Сімків Тарас.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ НАНОВО.

В. 22. Шпак Стефанія.
В. 67. Гулій Михайло.
В. 75. Михалюк Маріянна.
В. 78. Косиньский Михайло.
В. 127. Пастерпак Петро,* Климко Анна.
В. 201. Юсела Іван,* Юсела Марія, Юсела Ваш.*
В. 217. Шеремета Марія, Пінковський Вілям.
В. 225. Драб Елисавета, Драб Юрій,* Бентон Йосиф.
В. 230. Тимочко Евген.
В. 243. Мишкевич Василь.
В. 301. Береза Антін.
В. 312. Овсяник Тесій, Овсяник Віктор.*
В. 364. Довжанський Стефан.
В. 365. Нибрінська Антоніна, Федорович Анна, Федорович Михайло, Камінська Магдалена, Камінський Микола, Камінська Марія, Сабрінський Іван.*
В. 412. Прислопський Михайло.
В. 423. Мілень Марія.
В. 427. Фабин Павло,* Камянецький Стефан.
В. 432. Стрілець Теодор,* Грод Михайло, Яковий Ілько, Костишюк Дмитро, Морей де Морииц Іван, Мулько Олекса, Мулько Надя, Волошин Евген.
В. 445. Пупчак Петро,* Кучма Чарітій, Кучма Фейт, Кучма Говп.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ.

В. 21. Карпім Іван.*
В. 23. Ролінсон Павлина.
В. 94. Ковсуняк Вілям.
В. 203. Романів Петро,* Романів Марія.
В. 267. Кушак Андрій о.
В. 275. Гречин Іван, Гречин Ореся.
В. 347. Замойський Григорій, Замойська Катерина.
В. 361. Перезлюга Стефанія, Зборовський Михайло.*
В. 364. Заблотовський Володимир.
В. 373. Добромільська Розалія.
В. 391. Улан Анна.
В. 422. Вітошинський Василь.
В. 432. Пащин Михайло.
В. 458. Дах Василь,* Мисевич Василь.*
В. 477. Лисогір Йосиф,* Лисогір Володимир.*

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС.

В. 54. Зубик Бенджамін.*
В. 76. Кузьма Вілям Р.*
В. 167. Кульматицький Стелла І.
В. 325. Яшин Петро, Слободян Павло, Бішко Марія.
В. 409. Русин Марія, Русин Марія.
В. 438. Рудавська Катерина.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ.

В. 22. Мусиць Анна, Паньків Марія, Татарчук Анна М.
В. 23. Козюк Іван мол.*
В. 39. Качмарик Микола.*
В. 40. Макаровський Андрій.
В. 41. Морозович Анастазія, Морозович Михайло.
В. 61. Коземчак Марія, Коземчак Анна, Коземчак Юрій.*
В. 64. Атаманець Василь, Ганьошин Ґеновефа М., Ганьошин Ольга.
В. 71. Тапер Антін.*
В. 78. Хоровська Марія.
В. 96. Соболь Петро, Соболь Марія, Соболь Олена, Гаркус Меланія Розалія.
В. 102. Пукач Микола.
В. 101. Коник Йосиф.*
В. 106. Мадій Верґенія, Кубіда Ольга.
В. 108. Пантелемон Володимир.*
В. 127. Грех Ілько,* Грех Михайло.*
В. 130. Богуцький Михайло.
В. 144. Ростацький Йосифа.
В. 147. Буярська Анна.
В. 162. Зиняк Анна, Зиняк Ева, Зиняк Михайло.*
В. 168. Космина Михайло.*
В. 175. Пішко Микола.*
В. 192. Курденський Стефан.*
В. 203. Мачержак Чарлс.*
В. 204. Мілян Іван,* Тітик Марія.
В. 219. Томко Юрій мол.*
В. 223. Фіняк Петро 2, Фіняк Марія.
В. 230. Терлецький Микола.
В. 242. Стопій Анна, Стопій Григорій.*
В. 255. Кушкевич Марія.
В. 266. Бедзіс Олеся.
В. 293. Косбій Генрій,* Косбій Марія, Самацция Йосиф А.,* Самацция Розалія Марія.
В. 317. Шмокалюк Олекса.*
В. 318. Просок Стефан.*
В. 329. Воленський Петро М.,* Ваврик Михайло.*
В. 334. Терлецький Стефан.
В. 338. Бачинський Петро.*
В. 341. Степанюк Клим.
В. 347. Палко Калина.
В. 361. Робак Михайло,* Мартин Павлина.
В. 374. Ковалий Катерина, Ласкевич Іван.
В. 375. Гаврилко Марія, Гаврилко Іван.*
В. 379. Санкій Теодор.*
В. 388. Мороз Йосиф.*
В. 400. Батик Анна, Батик Михайло мол.*
В. 432. Василишин Павло.
В. 435. Пласпар Марія Джейн.
В. 439. Скоратко Дмитро.*
В. 447. Гоцуляк Чарлс,* Пітик Юлія Олена, Пітик Марія, Романів Іван,* Романів Марія, Романів Михайло.*
В. 461. Фартушняк Іван.*
В. 469. Дорош Розалія, Дутка Анна, Дутка Ольга, Горошко Михайло о., Кроль Франко, Локшан Ігнатій, Мельник Марія.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ.

В. 14. Перезлюга Стефанія.
В. 18. Ролінсон Павлина.
В. 248. Вітошинський Валис.
В. 260. Улан Анна.
В. 325. Лисогір Йосиф,* Лисогір Едвард.*
В. 350. Чубатий Микола.
В. 356. Ковсуняк Вілям.
В. 361. Бринцелевич Михайло.*
В. 391. Русиник Елисавета.
В. 446. Пащин Михайло, Мисевич Вілям,* Вілям Дах.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО ІНШИХ КЛЯС:

В. 51. Зубик Бенджамін.*
В. 76. Кузьма Вілям Р.*
В. 167. Кульматицька Стелла І.
В. 325. Яшин Петро, Слободян Павло, Бішко Марія.
В. 409. Русин Марія, Русин Марія.
В. 438. Рудавська Катерина.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 403. Хомин Стася.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ.

В. 33. Гусейко Розалія.
В. 288. Горват Марія.
В. 308. Данько Анна.
В. 390. Провода Михайло.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗО ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ

В. 50. Олексин Іван.
В. 86. Янків Іван, Мітренко Пайза.
В. 99. Федаш Марія.
В. 105. Мельник Михайло.*
В. 169. Скрип Марія.
В. 283. Каній Григорій.*
В. 373. Федина Анна.
В. 396. Федунок Марія.
В. 409. Русин Марія.

ПОМЕРЛІ ЧЛЕНИ.

В. 8. Іванчишин Теодор.
В. 24. Половська Текля.
В. 37. Мамчак Катерина.
В. 73. Бойко Григорій.
В. 97. Яцинич Антоніна.
В. 98. Пронишин Онуфрій.
В. 102. Гаралач Йосиф.
В. 104. Стецько Василь.
В. 106. Сенів Магда.
В. 119. Вітишин Ева.
В. 127. Макуч Онуфрій.
В. 146. Мачержак Михайло.
В. 158. Максимів Дмитро, Юрочко Олекса.
В. 170. Сандович Кондрат.
В. 266. Михальчишин Іван.
В. 291. Касицький Володимир.
В. 385. Зубрицький Василь.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком травня 1942. року було в У. Н. Союзі повнолітніх членів	29,782
В місяці травні 1942. р. принято нових	148
В місяці травні 1942. р. принято наново	46
В місяці травні 1942. р. принято з переступними листами	21
В місяці травні 1942. р. принято з інших кляс обезпечення	10
В місяці травні 1942. р. принято зо старого роду обезп.	—
Разом	30,007
В місяці травні 1942. р. суспендовано	93
В місяці травні 1942. р. відійшли з переступними листами	13
В місяці травні 1942. р. відійшли до інших кляс	9
В місяці травні 1942. р. відійшли до нового роду обезпеч.	—
В місяці травні 1942. р. відійшли зо зворотом у готівці	10
В місяці травні 1942. р. відійшли на безплатне продовж.	4
В місяці травні 1942. р. відійшли на виплачене обезпеч.	1
В місяці травні 1942. померли	18
Разом	148
З кінцем місяця травня 1942 р. в У. Н. Союзі було дорослих членів	29,859

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ І СУМАМИ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

СТАРИЙ РІД:

В класі А.	на $ 250	5
В класі А.А.	на $ 500	97
В класі В.	на $ 750	16
В класі С.	на $1000	204
В класі В.В.	на $1500	7
В класі С.С.	на $2000	2

НОВІ РОДИ:

Обезпечення платне по смерти з вкладками до 70 року життя

В класі О- 500	на $ 500	477
В класі О-1000	на $1000	324
В класі О-1500	на $1500	5
В класі О-2000	на $2000	2

Обезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 літ.

В класі Р- 500	на $ 500	3,405
В класі Р-1000	на $1000	1,812
В класі Р-1500	на $1500	19
В класі Р-2000	на $2000	9
В класі Р-2500	на $2500	1
В класі Р-3000	на $3000	2

Обезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 літ. (Индавмент).

В класі Е- 500	на $ 500	2,128
В класі Е-1000	на $1000	729
В класі Е-1500	на $1500	11
В класі Е-2000	на $2000	6

Нове обезпечення на ціле життя для нових членів

В класі W- 250	на $ 250	2
В класі W- 500	на $ 500	3,591
В класі W- 750	на $ 750	1
В класі W-1000	на $1000	3,405
В класі W-1500	на $1500	30
В класі W-2000	на $2000	12
В класі W-3000	на $3000	3
В класі W-ріжні суми		97

Нове обезпечення на ціле життя для давних членів.

В класі Т- 100	на $ 100	5
В класі Т- 250	на $ 250	198
В класі Т- 500	на $ 500	3,872
В класі Т- 750	на $ 750	582
В класі Т-1000	на $1000	8,554
В класі Т-1500	на $1500	202
В класі Т-2000	на $2000	54
Разом		29,859

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ.

В. 1. Ліщинська Дорота, Ліщинська Марта.
В. 7. Паньо Михайло мол., Прокіпчак Данило, Салик Катерина, Скіркот Методій, Клоницький Микола, Прокіпчак Іван, Тіганська Кароля Анна, Паер Данило.
В. 8. Расмусен Елсій Марія.
В. 13. Завойський Варвара Марія.
В. 63. Михайлишин Ненсій Іванна.
В. 64. Ґарґано Ґерій 2.
В. 75. Баран Кароля Анна.
В. 77. Зоць Фредерик, Зоць Рута.
В. 85. Крафчик Олена, Крафчик Марта, Попович Тереса, Торопчак Долореса Стефанія, Борецький Іван, Борецький Володимир, Ковальчук Михайло П., Куяя Антін, Музичак Софія, Паращак Іван, Паращак Патрися Анна, Поливка Катерина.
В. 91. Діль Ірина, Діль Михайло, Діль Павлина, Грещак Вілям М., Тимцьо Франко, Тимцьо Марґарета.
В. 103. Пунько Омелян, Колтон Олена, Тапин Річард В.
В. 105. Снайдер Іванна.
В. 109. Сабольський Чарлс Френклін, Сінк Роберт.
В. 112. Тимчина Розалія Марія.
В. 149. Геркімер Джойс Анна, Смерка Ґерард.
В. 163. Бохій Тадеуш, Шостак Вілям мол.
В. 164. Галовей Катерина, Галовей Василь, Борис Реймонд.
В. 194. Бортник Михайло, Сядак Меланія.
В. 200. Супек Іван, Супек Флорентина.
В. 204. Смолій Верґенія Анна 4, Гурман Олена, Шелепюк Наумович.
В. 219. Пісецький Павло.
В. 221. Мазуркевич Андрій Стефан, Мазуркевич Володимир Юрій 2.
В. 234. Козак Антонія Марія.
В. 239. Волчанська Ірина Марія.
В. 242. Фецьо Іван, Костишак Кіндрат, Куртяк Анна, Куртяк Олена, Куртяк Павло, Николайко Анастазія, Николайко Анна, Миколайко Марія, Панчишин Емілія Л., Сисак Іван Франко, Сисак Михайло мол.
В. 251. Василь Йосиф Данило.
В. 273. Пилипчук Ірина, Габак Марія, Габак Олекса мол., Чайківський Вілям, Чайківський Павло, Пилипчук Павлина, Пилипчук Павло.
В. 279. Морозовський Іван, Морозовська Марія.
В. 281. Лавринатис Патрися Анна.
В. 293. Пилипяк Володимир.
В. 305. Кечула Михайло.
В. 336. Базилюс Іван.
В. 380. Катаринюк Евген, Катаринюк Мирон, Катаринюк Реймонд, Катаринюк Вілям, Метюве Іван мол., Лабай Марія.
В. 395. Вольчик Богдан, Головчич Василь, Угорчак Глорія Джейн, Мельник Йосиф Михайло.
В. 429. Барна Марія, Барна Тома, Мищишин Стефан, Щот Анна, Щот Павло.
В. 439. Стус Марія, Огинський Юліян Евген, Лата Анна, Янковська Надія, Голинська Мирослава Галя, Грабчак Емілія Аделя 4.
В. 441. Сойка Едвард.
В. 473. Глибчак Зенон Микола, Глибчак Марія Іванна, Лукян Віра, Топольницька Надія.
В. 478. Гомолович Одеса.

ДІТИ ПРИНЯТІ НАНОВО.

В. 1. Барній Сандра Джійн.
В. 78. Вавришко Вавіна, Вавришко Ванда, Косинська Марія.
В. 102. Бахоровський Олекса, Бахоровський Омелян.
В. 201. Юсела Франко, Юсела Микола, Юсела Стефан.
В. 235. Вайнар Магдалена.
В. 243. Звик Василь, Мишкевич Олена.
В. 312. Овсяний Йосиф.
В. 338. Фігель Іван, Фігель Юрій.
В. 348. Анзелмо Донна Марія.
В. 432. Стрілець Володимир, Стрілець Богдан, Щур Йосиф 3.
В. 445. Келаггер Роберт, Кучма Елейна.

ДІТИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ.

В. 61. Шрамовят Григорій, Шрамовят Юрій, Шрамовят Олена, Шрамовят Катерина.
В. 275. Гречин Евгенія.
В. 432. Пащин Ольга.

ДІТИ ПРИНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС.

В. 293. Косбій Олена Е., Косбій Марія А.
В. 310. Кариско Річард А.
В. 380. Бабяк Дорота.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ.

В. 17. Філіпс Річард, Філіпс Петруся П.
В. 47. Чолій Катерина.
В. 61. Коземчак Катерина, Коземчак Михайло, Коземчак Вілям.
В. 63. Дінько Стефан Річард.
В. 96. Соболь Володимир, Соболь Розалія М., Соболь Мелянія, Гаркус Олив Дорота, Гаркус Юстина Б., Гаркус Доналд Г.
В. 162. Зиняк Анастазія.
В. 204. Левіцька Евгенія 2, Левіцький Мирон 2.
В. 254. Річ Михайло.
В. 260. Лещишин Петро.
В. 329. Чепельська Дорота, Чепельський Михайло.
В. 341. Мартинюк Ольга 2.
В. 374. Дубінський Роберт, Дубінська Олена.
В. 400. Батик Іван.
В. 439. Полевич Анеля Зенка.
В. 447. Стероський Михайло, Романів Олекса, Пітик Іван, Романів Чарлс.
В. 466. Костюк Іван.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ.

В. 446. Пащин Ольга.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ У.Н.С.

В. 5. Опришко Микола.
В. 64. Похмурський Василь, Федин Олена.
В. 71. Андрищь Іванна, Богаченко Анджела.
В. 74. Ліско Ольга.
В. 77. Кметро Олександра, Зох Йосиф.
В. 85. Ковальчук Олена, Поливка Сильвестер.
В. 98. Дудич Марія.
В. 155. Бойко Іван, Процанин Ольга.
В. 200. Стахів Мирослав.
В. 228. Уренько Стефан.
В. 243. Станкевич Марія, Мишкевич Олена.
В. 288. Данилюк Марія, Коростенський Лука, Періг Текля.
В. 316. Кубарич Катерина, Храновський Стефан.
В. 342. Гайдук Олена, Гайдук Теодор.
В. 380. Лабай Елисавета.
В. 403. Москальчик Йосиф, Романович Петро.
В. 461. Рогожинська Стелла.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО ІНШИХ КЛЯС.

В. 293. Косбій Марія А., Косбій Олена Е.
В. 310. Кариско Річард А.
В. 380. Бабяк Дорота.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗО ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ.

В. 91. Павлішевський Йосиф.

ПОМЕРЛІ ДІТИ:

В. 13. Древецький Іван.
В. 362. Розат Юрій.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком травня 1942. року було в У. Н. Союзі дітей членів	10,007
В місяці травні 1942. р. принято нових	123
В місяці травні 1942. р. принято наново	23
В місяці травні 1942. р. принято з переступними листами	6
В місяці травні 1942. р. принято з інших кляс	4
Разом	10,163
В місяці травні 1942. р. суспендовано	33
В місяці травні 1942. р. відійшли з переступними листами	1
В місяці травні 1942. р. відійшли до старших членів У. Н. Союзу	28
В місяці травні 1942. р. відійшли до інших кляс	4
В місяці травні 1942. р. відійшли зо зворотом у готівці	1
В місяці травні 1942. р. відійшли на виплачене обезпеч.	—
В місяці травні 1942. р. відійшли на безплатне продовж.	—
В місяці травні 1942. померли	2
Разом	69
З кінцем місяця травня 1942 р. в У. Н. С. було дітей членів	10,094

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТАМЕНТУ:

В 1-шій класі	на $500	5,811
В 2-гій класі	на $400	1,576
В 3-тій класі	на $100	2,065
В класі 4Р	на $ 250	11
В класі 4Р	на $ 500	262
В класі 4Р	на $1000	55
В класі 5Е	на $ 250	63
В класі 5Е	на $ 500	213
В класі 5Е	на $1000	38
Разом		10,094

З кінцем місяця травня 1942 р. в У. Н. Союзу було всіх обезпечених	39,953

УВАГА,

яку кожний відділовий урядник і член У. Н. Союзу повинен прочитати і відповідно до неї застосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовім звіті за травень 1942. року суспендованими, можуть бути приняті наново в члени У. Н. Союзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, як це постановляє статут організації; інакше, вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, з винятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Тесаме відноситься також до тих членів, які впродовж травня 1942. р. взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних відділів У. Н. Союзу.

Д. Галичин, гол. секретар.

Пильнуйте Свого Серця

Наше життя таке, що є багато нагод до ослаблення серця. Деякі дитячі слабости вже є початком серцевих недуг.

Ревматизм і тонсилітіс помалу, незамітно руйнують серце. Неправильне життя і надмірне фізичне перетомлення ослаблюють серце, переїдження і переладовання шлунка теж йому шкодять.

Хто має короткий віддих, задихається, має сині губи і грубі жили на шиї, не повинен легковажити собі тих ознак. Тому повинен негайно звернутися до лікаря за порадою.

Дитина, яка мала дитячу слабість і потім почувається вялою, при забаві задихається, мусить бути оглянена лікарем від серцевих недуг, щоб запобігти розвитку слабости.

Коли в людини в середнім віці по надмірнім фізичнім чи нервовім напруженню починається прикрий біль в грудях, який переходить потім в руку, то це признака, що з серцем щось недобре і треба зараз лікарської ради.

Багато серцевих недуг обявляються через нестравність і звичайно людина звертає увагу тільки на шлунок, а за той час хвороба серця може розвинутися. Тому при всякім шлунковім занедужанню треба і на серце памятати, бо нестравність може бути від слабости серця.

Продовжите своє життя, коли будете уважати на серце і що року дасьте лікареви провірити його стан.

ВИНУЮТЬ ПОСАДНИКА ЗА СЛАБЕ ЗАТЬМЛЕННЯ МІСТА

НЮ ЙОРК. — Урядники „оборонної ради долішньої західньої сторони" Ню Йорку складають вину за недостаточне затьмлення Ню Йорку на міського посадника Ля Ґвардію, бо, мовлять, він не дав поліції відповідних строгих приказів про потребу затьмлення світел.

ГНАТ ЗЕММЕЛЬВАЙС

Перша половина XIX. століття не була щаслива для медицини. Великі лікарські уми не могли дати собі ради з жахливими пошестями, що принесені з Азії або заморських кольоній — щораз вибухали в тій або в іншій стороні Европи — і мимо жертвенних зусиль лікарів — жорстоко десяткували населення.

У самому Парижі в 1832 р. згинуло від азійської холери 18,500 людей.

Тайна пошесних недуг ждала ще на Пастера, а тимчасом людська думка ходила манівцями і причин нещастя шукала в поганій погоді, гнилому повітрі з міязматами і ріжних несамовитих знаках на небі та землі.

Не ліпше було на хірургічних відділах по шпиталях. Найкращі хірурги, просто мистці хірургічного ножа ставали безрадні в обличчі заказжень, що приходили хоч би по найкращій і нескладній операції. Ще в 1817—1871 р. підчас французько-пруської війни у військових шпиталях всі ампутації і винимання стріл — у 80% кінчилися смертю.

І не диво, бо навіть у зразкових шпиталях на хірургічному відділі — для ощадности — тих самих неочищених бандажів уживаючи у ріжних хорих по кілька разів.

Та мабуть найгірше було на відділах положничих. Від секції на трупі приходили лікарі та студенти — до родільниць — і не вимивши рук, у найкращій вірі забирались до праці й операцій. Тиї самої губки вживали до змивання усіх родільниць. Лікар мив собі руки по дослідженні родних доріг, а ніколи перед тим. І не диво, що положничі відділи шпиталів і клінік були притворами смерти. Пологове закаження вибухало, наче пожар, що йшов від ліжка до ліжка, з салі до салі — й ніхто не вмів його спинити. Для молодої жінки йти до шпиталю родити — це був майже присуд смерти. На положничій клініці в Єні історія записала таке триліття, що в ньому усі родільниці повмирали від пологової гарячки.

Неохайність і бруд по шпиталях були такі, що лікарська опіка замість ритувати людей приносила їм шкоду. Лікарі проти своєї волі й старань — були вбивниками лікуванців.

Серед таких умовин виступає **Гнат Пилип Земмельвайс.** Він народився в липні 1818 р. у Будапешті у старій мадярській родині. Медицину став студіювати спершу в Пешті, відтак на віденському медичному факультеті. У 1844 р. осягає ступінь доктора медицини, магістра хірургії і положництва і стає асистентом на положничій клініці проф. Кляйна у Відні.

Земмельвайс кожної днини бачить жахливе спустошення, що його робить пологова гарячка, і намагається розгадати причину того лиха. Йому впадає в око один факт. Положнича клініка мала два відділи. На одному вчились студенти медицини, а на другому була школа повитух. І ось на відділі студентів смертність жінок була жахлива, а на відділі повитух була втроє менша. Ніхто не вмів собі того пояснити. Земмельвайс звертає увагу, що студенти просто з просектаря від трупів — приходять до родільниць і навіть не миючи собі рук, досліджують жінок, — натомісць учениці зі школи повитух не мають вправ на небіжчиках — і тому не приносять від них до клініки зарази. Земмельвайс каже студентам при вступі на положничу клініку старанно мити руки — і помічує, що смертність на його відділі спадає. Він оголошує ці речі, але медичний факультет висміває його здогади, а його шеф ганьбить його за те, що посмів опублікувати статистику смертности віденської клініки. Земмельвайс хоче габілітуватися, але ображений факультет відкидає його працю.

Обурений на темноту та зацофаність віденських „світочів" покидає Земмельвайс Відень і вертається до батьківщини. У 1855 р. покликують його на катедру положництва у Будапешті. Молодий професор починає боротьбу за свої ідеї, за життя десяток тисяч нещасних жінок, яких несвідомо вбивали лікарі по всіх шпиталях світу. На своїй клініці заводить взірцевий лад, охайність і чистоту. Перед кожною операцією він і його студенти дбайливо миють собі руки. На його клініці пологова гарячка стається рідкістю.

Земмельвайс хоче порушити сумління учених, хоче навчити лікарів чистоти. Робить це численними викладами, публікаціями, отвертими листами та полеміками. Але старі лікарі не дають себе так легко переконати. Вони легковажать відкриття Земмельвайса — і він, знеможений постійною боротьбою, западає в умову недугу та вмирає у 1865 р.

Не діждався, сердега, слави, що йому припала щойно після смерти. Небавом виступив **Люї Пастер** і сказав світові про існування бактерій, що є причиною ріжних заразливих недуг. Славний англійський хірург Лістер (1827—1912) впроваджує до хірургії обовязок чистоти й антисептики. А тоді всі признали рацію „фанатикові з Будапешту". На положничих клініках заведено зразковий лад і чистоту, — молоді жінки перестали вмирати так масово, як це було передше.

Ґеніяльний обсерватор Гнат Земмельвайс, як побідник і піонір чистоти у медицині, перейшов до історії лікарської науки.

Заклик

До Американців Українського Роду.

Якого пів року тому, Америка, наша прибрана вітчина, найшлася в війні. Втягнули миролюбиву країну до неї підступним нападом на її посілости й оборонні сили ті самі напасники, що довго проти неї інтригували. Безоглядність спілки держав бандитів, що воюють проти Америки й її союзників, не лишає найменшого сумніву, що ця війна буде безпощадна, що вона може покінчитися лише рішучою перемогою одної сторони, що це війна на життя й смерть.

Америка, як одна з Обєднаних Держав, мусить воювати всіми силами. Мусить завдавати найсильніші удари, на які здібна. Ми мусимо виставити як найбільшу армію, на яку нас стати, вибудувати можливо найбільше й найкращих кораблів, морських і повітряних. І ми мусимо подбати, щоби наші вояовники були найкращі: наймодерніше узброєні, найкраще вишколені, з найсильнішим боєвим духом. Бо, як сказав великий американський вояк, Е. В. Рикенбекер, в остаточній мірі не літаки й повзи, не кораблі й гармати виграють війну, а люди, що їх обслугують. Це значить, виграна залежить від боєвого настрою воюючих.

Для піддержання боєвого духа американського войовника дбали ріжні так звані службові організації (Service Organization, U. S. O.), що дивляться за тим, аби вояк чи моряк в свої позаслужбові чи позабоєві години не скучав за домом, не журився рідньою, не нудився, не бідував від бруду чи спраги. Вони дивляться за тим, аби він мав нагоду подбати за свою чистоту чи вигляд, аби він мав нагоду почути музику або спів, побачити театральне представлення або фільму, почути відчит або проповідь, занятися улюбленою працею-розривкою, як рисунком, малюнком, аби він міг почитати, чи відвідати когось, чи написати листа домів або післати своє поздоровлення, зарекордоване фонографічною машиною. Ось які послуги для войовника сповняють американські службові організації. Сповняють їх усюди, деб він не находився: чи в таборі, де він відбуває вишкіл, чи на позиції, зараз за фронтом, чи на найдальших базах позаморської служби. Всюди находяться відділи таких службових організацій і несуть боєвикови там поміч і службу, з вірою, що така поміч буде піддержувати боєвого духа воюючих. Службові організації стараються з одної сторони бути немовби армією поза армією, з другої родиною вояка поза домом. Свою роботу Обєднані Службові Організації сповняють за одобренням і під контролею нашого уряду.

На виконання своїх завдань у цьому році Обєднані Службові Організації потребують 32 мільони долярів. Для зібрання цеї суми вони розвели кампанію в 6,000 великих осередках краю. Президент Злучених Держав візвав край зібрати цю суму. Ріжні інші високі урядники, цивільні й військові, та громадські діячі піддержують цю кампанію. У кількох великих містах створено осібні дивізії для ріжних національних ґруп, як: грецької, польської, російської, аби тим краще повести кампанію за U. S. O. серед іміґрантів даної ґрупи їхньою мовою й їхньою орґанізаоцією. У Великому Ню Йорку, котрому визначено зібрати квоту 4½ міліона долярів, створено також спеціяльну українську дивізію, в переконанню, що ні польська ні російська ні ніяка інша дивізія не зможе так промовити до американців українського роду, як українська.

Для кожної такої дивізії визначено певну квоту, яку вона має зібрати. На нас, американців українського роду Великого Ню Йорку U. S. O. призначило зібрати квоту $12,000.

Ми, американці українського роду не можемо ухилятися від цеї збірки. Хоча нам не буде легко зібрати призначену на нас квоту, ми мусимо зробити все можливе, аби її зібрати. Навіть як на нас припаде більше, по нашому числі і заможности, ніж на інших, і тоді ми не можемо відхилятися від роботи. Ми мусимо доконати свого обовязку. Ми мусимо не лише довершити квоту, але й її перевищити!

Миж докажемо своїми жертвами, що ми розуміємо положення нашої прибраної батьківщини в цій війні. Миж докажемо, як ми цінимо ті нагоди до життя, волі, свободи, людської гідности, які ми найшли в Америці! Миж покажемо, як ми розуміємо нашу неподільну льояльність, яку ми обіцяли нашій новій батьківщині, коли вона нас приймала в свої громадяни!

Зрештою між нами майже нема таких, які не мали би в боєвих силах Америки, синів, братів, приятелів, знайомих. Ми й про них будемо думати, даючи жертву на U. S. O. Ми своєю жертвою немовби пішлемо до своїх воюючих кревняків чи знайомих своїх заступців, дати їм поміч і прислугу, після вправ, маршів чи боїв, яку ми, їх рідня й приятелі, хотіли би подати їм, якби нам можливо бути з ними.

Американці українського роду! Українська Дивізія U.S.O. Великого Ню Йорку кличе нас до співпраці, до збірки на U. S. O. Даваймо свої жертви! Помагаймо зборам, вічам і іншим підприємствам, що мають на цілі зібрати жертву для U. S. O. Най кожний з нас переміниться в працівника U. S. O. Най між жертводавцями не забракне ні одного американця, ні одної американки, українськго роду!

Українська Дивізія U. S. O. Великого Ню Йорку стоїть під проводом предсідника, покликаного U. S. O. з поміж американців українського роду, а складатися має вона з репрезентативних одиниць та представників усіх місцевих українських товариств, релігійних, запомогових, клюбових чи яких інших у всьому Великому Ню Йорку (Мангетен, Бруклин, Бронкс, Квінс і Ричмонд). Вона не питається нікого за його погляди, чи віру, чи пол, чи стан. Вона питається лиш за одно: чи він, чи вона, хоче працювати для довершення найбільшої збірки серед людей українського роду на піддержку велитенської праці U. S. O., для нашої армії, фльоти й прибережної сторожі.

Українська Дивізія U. S. O. витає представників кожного товариства, що зголоситься до співпраці. Праці для U. S. O. не монополізується для нікого.

Просимо кожну орґанізацію в Великому Ню Йорку зложити жертву й просимо, аби така жертва була принаймні така, яка випадає на неї після розкладу української квоти, на поодинокі орґанізації, відповідно до числа членів у кожній. Всі жертви просимо висилати на адресу касієра Української Дивізії.

Коли Українська Дивізія U. S. O. скличе масове віче — демонстрацію, ми не сумніваємося, що українські товариства зроблять усе у їх силі, аби віче випало якнайкраще.

Не будьмо глухими на заклик U. S. O. Покажім, що ми розуміємо значіння й вагу праці Обєднаних Службових Орґанізацій для наших боєвих сил та дорожимо нашими вояками й моряками; що ми послушні приказові Головного Команданта, Президента Рузвелта; що ми дорожимо перемогою нашої прибраної вітчини, що ми бажаємо, аби вона була жива, діяльна, вільна, багата й забезпечена перед всякою напастю.

ЗА ВИКОНАВЧИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНСЬКОЇ ДИВІЗІЇ ОБЄДНАНИХ СЛУЖБОВИХ ОРҐАНІЗАЦІЙ (USO) ВЕЛИКОГО НЮ ЙОРКУ:

Омелян Ревюк, предсідник; **Марія А. Герман**, секретарка; **Платон Стасюк**, касієр.



ГЕРОЙ У ШПИТАЛІ. — Адмірал Честер В. Нимиц (наліво), командант воєнної фльоти Тихого океану, розмовляє в шпиталі в Перл Гарборі, на Гонолюлю, з енсином Ґейом, котрий атакував японський літаковоз і був зістрілений. Впавши на воду, він звідти приглядався боєві коло Мидвей. Він сподівається вернутися скоро до активної служби.

ВОЯК І ЙОГО ГРОМАДСЬКЕ ЖИТТЯ

I.

Цивільні люди думають, що вояки живуть в чисто військовім світі, відрізані від громадського і духового життя. Ніхто так не дивується такому припущенні; як самі вояки.

Дядько Сем є нині дуже занятий справою переміни звичайних, мирних американців на борців першої кляси. Він завзято їх муштрує та навчає. Він їх добре ґодує та одягає тепло, або зручно, відповідно до погоди. Коли вони хорі, він має для них лікарів та доглядачок. Він вишколює їх та навчає воєнному ділу зі світанку до смерканку.

Але коли вояк вільний вечером і вже повечеряє, його робочий день скінчився, як і кожної цивільної людини, якщо він не має якогось спеціяльно призначеного обовязку. Решта часу є його і він може відпочивати або забавлятися.

Сьогоднішний вояк вільно рішає, як йому провести свій свобідний час в межах табору. Якщо він хоче залишитись в бараках і читати, це його справа. Якщо він любить гурт, може слідкувати, або сам брати участь в одній з багатьох ріжнородних розваг.

В кожнім таборі є щонайменше один старшина, який завідує розвагами. Багато таборів мають добре заосмотрені польові доми для розваг. Чимало мають театри для фільмів та аматорських представлень. Кожний табор має ріжнородну забавову програму для задоволення футбольного грача і студента, кулачного борця і радіо-слухача, співака і танцюриста.

Службові клюби грають важну ролю в громадському житті вояка. В крамниці, знаній як „РХ" (Пост Ексчендж), він може дістати речі за низьку оплату. Дім для гостей дає змогу його родині, що приїздить на відвідини, перебути той час за невелику оплату. Денна Кімната, одна на кожну компанію, є іншим місцем для товариських сходин, коли денна праця скінчена.

Для цивільної людини не раз здається дивним, що вояк після денної тяжкої муштри ще хоче руханки. Дивно, чи ні, але він хоче. Тисячі вояків Дядька Сема, які були активними спортовцями, продовжують цікавитись спортом і у військових таборах. Дехто грає в мяча, інші в бескетбол, ще інші в бейзбол. Загально популярним є бакс. Де можливо, таборові спортові директори орґанізують ріжні спортові команди та влаштовують змагання поміж сотнями, баталіонами та полками.

Як вказівку зацікавлення спортом, варто відмітити, що Америк. Червоний Хрест пожертвував поверх 400,000 штук спортового знаряддя для таборів і ще більше потребується. В це знаряддя входять необхідні предмети для бейзболу, футболу, волiболу, сокеру, тенісу, а де можливо то і для ґолфу і інших польових спортів. Для спорту в помешканні потребуються такі речі як ручний мяч, лук, стіл для тенісу.

Бокс має таке широке признання. Тому армія заосмотрює всі табори місцями для боксу та спеціяльними боксовими рукавицями.

Як і в цивільному житті, велика більшість вояків, зацікавлених спортом, є тільки глядачами. В літній час не тяжко приспособити місця для глядачів. В зимі для того є Польові Доми, кожний має місць більше як для 4,000 вояків, де відбуваються змагання.

Службові клюби — скрізь де є 5,000 або більше вояків — мають місце для танців, кімнату для гри, бібліотеку й читальню та кафетерію. Над кожною доглядає одна або більше господинь. Менш офіційною ніж службовий клюб є Денна Кімната. В ній є ті самі можливости, але вживається більше як місце, де вояки можуть просто посидіти і поговорити.

В таборах вишколу часто висвітлюють фільми. За це дбає Військова Фільмова Служба і вояки часто бачать якийсь фільм скорше ніж він попаде на Бродвей. Крім того славні фільмові артисти сами відвідують табори, так само як драматичні артисти з Ню Йорку.

Поміж міліонами вояків все знайдеться чимало добрих артистів. Як музики, які творять свої військові оркестри, так артисти разом з талановитими аматорами дають представлення для інших вояків. Радіо також ширить свій вплив та інформаційні розмови. Вечері ріжних штук, аматорські вечері є дуже популярні. Зорґанізовано кілька радіо-передач що раз на тиждень виконуються самими вояками.

Треба Слідкувати за Роботою Комуністів

(Докінчення зо сторони 2-гої)

промові Розвелта бракувало тільки отвертого виповідження війни державам осі... Отже, дійсно, нема уже питання чи можемо ми вдержатись осторонь, а цілком інше — коли буде виповіджена війна? Все, що треба було для цього, зроблено. Зроблено тією самою людиною, котра прирікала вдержати Америку в мирі".

На ціле горло нині комуністи верещать, що Совєти борються за світову демократію. — Що опір совєтської армії посередньо помагає демократії, це правда. Але цинічною брехнею є твердження, начеб Совєти пішли до війни в обороні цеї демократії. Совєтські лідери тої демократії ніколи не любили і все прагнули її знищення. В війні Совєти знайшлись проти своєї волі. Їх первісною ціллю було сидіти тихо і чекати, аж Анґлія і Німеччина себе витереблять. Ось що писали „УЩВісти" з 6-го січня 1941:

„В міру того, як положення на Балканах стає чимраз більше критичним, в пресі появилися голоси, про те, по котрій стороні стане СРСР?... СРСР проти війни; На довго довго до війни було авторитетно заявлено в ріжних формах і видах, що СРСР стоїть за мир, що готовий з усіма країнами в тім напрямі працювати... І сьогодня, так як вчора і рік тому, з СРСР чуємо тільки одну відповідь на питання, з ким СРСР? — З усіми тими, що бажають мира, що склонні вести міждержавні зносини мирним шляхом. Ані з одною, ані з другою воюючою стороною СРСР не звязує себе, воювати не збирається за перемогу анґлійського чи німецького імперіялізмів".

Ось таке було становище Совєтів рік тому. Про те без обиняків подавали наші комуністи, ще й хвалились тим становищем. А нині ті самі людці прибирають невинні міни, так начеб вони ніколи чогось подібного не говорили і пробують повчати інших американського патріотизму. З витертим чолом вони сунуться на ріжні збори і повчають інших як треба поступати, щоб рятувати Америку і всесвітню демократію! Є така українська пословиця — „з маслом на сонце не висувайсь". І ми радим нашим комуністам не прибирати пози якихось спасителів Америки, бо всі це дуже добре знають, що вони спасають лише одну одніську річ на світі, це є — Москву.

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРҐАНІЗАЦІЙ

БОСТОН, МАСС.

Поміч для Американського Червоного Хреста.

Тепер мусимо докладати ще більших зусиль щоби перемога над азійським варваром та диктаторами була по стороні Америки. Отже треба робити всьо, що наказує нам наш президент, якого подивляємо за його незломну волю не дати Америці попасти в диктаторську неволю.

Як горожани цього краю мусимо відмовити собі тепер всяких приємностей а заощаджене віддати на воєнні цілі. Наша православна парохія і всі ці товариства, що є при ній, про це думають і над тим працюють. Дня 7. червня б. р. заходами Союзу Українок відограно дуже поучаюче представлення „Пригоди вчать згоди". Церковна галя була переповнена приявними, бо всі хотіли бути на тій виставі, бо хотіли допомогти Американському Червоному Хрестови, бо подано в оголошенню, що чистий дохід піде на Червоний Хрест. Явились не тільки українці, але були поляки і жиди, чого передтим в нас не бувало. Аматори були такі, що нераз вже грали ріжні наші штуки, а іменно пані: М. Мороз, А. Гримак, М. Івашко, К. Бортник, Ф. Бойко, А. Берберицька, М. Берестецька. За молоду дівчину грала панна А. Попович. Її суджений і товариш освітного кружка, Д. Бортник; за старого батька був Григорій Костецький; за діда ворожбита Д. Пацак. Усі аматори дуже добре вивязались зі своїх роль, а розвеселена публика не жалувала оплесків. Режісером був А. Івашко.

На представлення явилась представниця А. Ч. Хреста. Її представила предсідниця відділу С. У. А., пані М. Івашко. На початку представниця А. Ч. Хреста, подякувала за запрошення, а відтак заявила, що їй приходиться бути перший раз в українців на такім поважнім зібранню. Теж сказала, що знає, що українці так прагнуть свободи, за котру Америка вступила у війну. Зазначила, що українці вже дотепер кількома наворотами прислали поважні суми для потреб Червоного Хреста. Казала, що як тільки вдасться наладнати справу з німецьким урядом, то Американський Червоний Хрест буде й в Україні і допоможе там тим, що потерпіли від війни. Наразі Червоний Хрест робить заходи, щоби можна пересилати на Україну листи та два-фунтові пакунки.

Опісля були ріжні запити відносно українських земель, а шановна представниця, дала точні відповіди. Уряд С. Українок дуже добре зробив, що про свою імпрезу на поміч Ч. Хресту повідомив головну кватиру Ч. Х. бо така нагода приносить багато користи нашій громаді, та взагалі українській справі. Так повинна кожна громада робити. Хай американці знають, що ми також бажаємо як американці українського роду помогти всіми силами воєнним потребам, та що наше бажання є, щоб ми виграли війну, бо Америка бється за Свободу всіх народів. Тому українці так щиро помагають ріжним збіркам для Червоного Хреста, чи акції Ю. С. О., як теж купують Воєнні Бонди.

Сподіюсь, що з представлення прийшла гарна сума з білетів і підприємств, а церковний уряд не взяв нічого за галю.

Гість.

НОВИЙ ПЛЯН УРЯДУ ЩОДО ҐАЗОЛІНИ.

ВАШИНҐТОН. — Уряд адміністрації цін оповістив новий купоновий плян щодо пайкування ґазоліни. Цей плян входить у життя аж з днем 22. липня, а не здмем 15. липня, як було пляновано давніше.

Мотористи, котрі будуть просити за видання їм карток „А", мають зареєструватися в публичних школах в днях 9—11, липня. Теперішні картки мають бути вжиті для закупна ґазоліни в додатковий тиждень, при чому продавець має продіравити на картці „печатку".



ТОБРУК ЗАБРАЛИ. — Через 17 місяців відбивали ворога оборонці Тобрука, важної британійської твердині в Лібії, але тепер він попав у руки німців і італійців, атакуючих від суші, моря й з повітря. Начальником цих військ є німецький ґенерал Ервін Ромель. Утрата цеї твердині ставить у небезпеку Суеський Канал.

ВІД АДМІНІСТРАЦІЇ „СВОБОДИ"

ДО ТИХ, ЩО КУПУВАЛИ „СВОБОДУ" НА „СТЕНДАХ" У МІСТІ НЮ ЙОРКУ:

Отсим подаємо до відома читачам „Свободи", що воєнні обмеження не тільки утруднили доставу часописів на „стенди", але також спричинили більші кошти тих достав, які зросли у нашому випадку до того, що требаб нам доплачувати тижнево яких 30 долярів за доставу „Свободи" на нюйорські „стенди". Супроти цього ми змушені від 1. липня б. р. перестати довозити „Свободу" на „стенди". Та віримо, що ті читачі, що досі купували „Свободу" на „стендах", стануть тепер звичайними передплатниками і таким способом пошта доставлятиме їм часопис правильно кожного дня до хати. Тому просимо тих, що купували „Свободу" на „стендах", виповнити понижче замовлення та надіслати його до адміністрації враз з належитістю за ґазету:

Передплата виносить:

В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ:		В МІСТІ JERSEY CITY І ПОЗА ГРАНИЦЯМИ ЗЛУЧ. ДЕРЖАВ:	
На рік	$6.00	На рік	$9.00
На пів року	3.25	На пів року	4.75
На 3 місяці	1.75	На 3 місяці	2.50

ЗАМОВЛЕННЯ НА ПЕРЕДПЛАТУ ЩОДЕННИКА „СВОБОДИ".

Отсим прошу висилати мені часопис „Свободу" на протяг часу ______________________

На це залучаю належитість в сумі $______________________

Імя і назвиско: ______________________

Адреса: ______________________
(тут подайте вулицю, число дому або почтову баксу)

Назва міста і стейту: ______________________

Яр. Стирянський.

Чи Знаєте, Що Читає Ваша Дитина?

(Проблєма виховання сумління й інтелєкту).

Тут і там можна стрінути погляд, що нинішня молодь, назагал беручи, поза спортом, кіном і забавами, світа не бачить, що поважні життєві справи як напр. науку, самоосвіту, підготову до будучого звання, трактує як „конечне лихо" і панщину. Хто таку думку висловлює — цей звичайно додає: а всеж таки за моїх часів було інакше. Полишім на боці це звичайне психічне явище рожевого прикрашування минулих днів і літ, лише придивімся, наскільки оправданим є нарікання на повну байдужність сучасної молоді для вищих духових справ. — Нема сумніву, що нинішня доба це час глибокої кризи духової культури. Занепад вищих понад потреби будня, інтересів, слідний на кожній ділянці людського життя, зазначився сильно передусім у площині консумції друкованого слова. Загал, не лише звичайний сірий загал, але й освічені та інтеліґентні люди, не відчувають потреби доброї книжки, задовольняючи свої духові інтереси кіном, радієм, сплітками і часописом. Їхні духові інтереси обмежуються до невеличкого засягу сензацій і політичних новинок, до маловажних злободневних питань і настроїв. Явище такого сплощення духової культури виступає не лише в нас; воно загальне.

Коли так справи маються із старшими і дозрілими людьми — то чогож можна домагатися від дітей і молоді? Чиж в такій ситуації маємо право сподіватися серіозного відношення до книжки від тих, які ще не мають життєвого досвіду й не здають собі справи з ваги і значіння книжки, іншими словами: Яке маємо право ожидати від молоді зрозуміння для доброї книжки, коли ця молодь, перетяжена надмірними шкільними обовязками, живе серед людей зовсім збайдужнілих для справ, що не вяжуться з заробітком і розвагою, а проте всупереч усім сподіванням приходиться ствердити неоспоримий факт, що молодь залюбки горнеться до книжки й використовує дослівно кожну нагоду на читання улюбленої лектури. Хто не знає, як діти й молодь підчас читання забувають про все, про їду, обовязки, про змучення, як тратять увесь контакт з живою дійсністю?

Але цей факт не пересуджує інших, не менше важних і цікавих питань: які книжки читає молодь й яку користь має із прочитаного?

Відповідь на ці питання, на жаль не може вдоволити ні виховника, ні культурного діяча передусім тому, бо про вибір книжки для молоді рішає здебільша припадок. Байдужність до книжки серед старших відбивається теж на підході до лектури для молоді. Загально беручи, тією лектурою мало хто цікавиться. Дім складає цей обовязок на школу, а школа й досі не зуміла вийти у цій справі поза межі мистецької аналізи.

У висліді про вибір книжки для молоді рішає припадок, рекомендація „досвідченого" товариша, обіцюючий і крикливий заголовок, чи врешті якась інша сліпа нагода. Такими дорогами дуже часто дістається у чисті молоді душі отруя кримінальних і перверзійних письменників, що з насолодою описують історію гріха і каратами важать дівочу честь.

Не треба знати в деталях психольоґії дозріваючої молоді, щоб зрозуміти, що така „творчість" ділає на молоді душі так, як повінь на засіяну ниву: замулює її, нівечить і вбиває. Щоденне життя приносить обильні приклади, що потверджують правильність цього порівнання. Треба лиш мати відчинені очі і вміти дивитися. Чи енерґії бадьорого молодця не замулила, чи гарного таланту не знівечила, чи надійного життя не вбила лиха книжка?

Справа виховання молодого покоління не покривається більшою чи меншою низкою приказів і заборон. Виховувати — то не шукати „святого спокою" і вигоди — лише не оглядаючися на себе шукати всіх способів, що скріпляють людську билину перед противними вітрами. Між виховними засобами перше місце займає добра книжка. Треба однак тямити, що поруч неї існує теж книжка лиха. Зробити між ними вибір зуміє тільки той, хто загалом цікавиться книжкою і знає ріжницю між чеснотою і гріхом.

Інша річ, що й ті, так би мовити, засадничі передумови не вистарчають при виборі відповідної книжки для дитини. Щоб книжка сповнила свою виховну ролю, вона мусить, побіч благородного змісту відзначатися ще й мистецькою формою. Але й того замало. Виховна книжка мусить теж числитися із психікою дитини, з її темпераментом й замилуваннями. Кожна розвоєва фаза має свої психічні окремішності, кожна дитина є неповторним явищем із пребагатою мозаїкою індивідуальних прикмет. Виховна лектура повинна постійно мати це на тямці й змістом своїм підходити під духовий, інтелектуальний й моральний рівень свого читача. Іншими словами виховна книжка тоді відповідає духовій структурі читача, коли бере під увагу його вік, пол, психічний розвиток й виховне середовище (село, місто).

Виходить, що це не така легка справа вміло кермувати лектурою для дітей й молоді. Всяка виховна праця вимагає посвяти і труду. Посвяти й труду вимагає теж виховання до доброї книжки. Насамперед треба мати відчинені очі і безупину глядіти, щоб в руки дитини не дісталася книжка лиха. Організацією дитячих бібліотек, читалень, дарунками і іншими способами треба запевнити дитині легкий доступ до доброї книжки. Певно, тут треба праці й гроша, треба знання дитячої душі, сучасної літератури й матеріяльного вкладу. Але на це нема ради. Кожна серіозна річ вимагає праці і гроша. А хібаж може бути серіознiша справа від виховання дітей і молоді?

Родичі звичайно забагато уваги присвячують матеріяльній справі виховання. Певно, що „в здоровому тілі — здорова душа", алеж ніхто не стане сумніватися, що добрий харч, воздух і добрі рукавички — то все, що батьки можуть дати своїй дитині. Існує чейже не менше пильна проблєма виховання духа, проблєма виховання сумління й інтелєкту. В природі не лише фізичній, але й духовій, немає місця на порожнє. Коли виховники й батьки не пізнаються на духових потребах дітей й молоді — то напевно виручить їх хтось інший. Кому залежить на будучности дітей і народу — нехай не позволить зайняти своє місце у цій направду найважнійшій справі виховання і культури.



ДОБРИЙ РОЗВІДЧИК. — Джувел Рід, років 28, відбуваючи розвідчу службу літаком, видів наближаючихся до Мідвей японців і тим допоміг американській перемозі. Кажуть, що колиб цього не було, то не знати ще, який був би вислід боротьби.

ҐАНДІ ДЕЩО ЗМІНЮЄ СВОЮ ДУМКУ ВІДНОСНО БРИТІЙЦІВ.

ЛОНДОН. — Магандас Ґанді, який недавно заявив, щоб британці відразу забирались з Індії, інакше він розпічне проти них великий рух, тепер дещо змінив свою думку відносно цього. Війна вимагає, говорив він тепер, щоб британці ще якийсь час залишались в Індії і щоб боролись з японцями. Бо Індія не хоче заміняти британської „неволі", на японську. Але з хвилиною британці спинять японців і охоронять Індію перед японським імперіялізмом, вони повинні обовязково цілковито з Індії забратись.

Дещо Про Змиї

З природи людина ані не боїться вужа чи гадюки і не почуває до них ніякої особливої огиди. В психольоґічних ляборяторіях роблено спроби з дітьми, котрі ще ніколи змії не бачили й не чули про неї, і вони відносились до неї так само, як і до всякого іншого створіння, поки їх не навчено, що це щось особливо зле і погане. Нажаль люди з давен давна приняли змію як символ всякого зла. Тому відвертаються від неї з огидою і через те й мало її знають.

Мало хто відрізняє гадюк і вужів. А є такі, що не тільки, що не є небезпечні, але й приносять користь, особливо фармерам. Дуже часто фармери їх вбивають, не знаючи що це їх найкращі приятелі. Вужі винищують щурів та польових мишей і таким способом рятують збіжжа, зерно та деревину, яку мишва обгризає. Голодний вуж може зісти вісім мишей на одно сніданння.

З 1,800 змііних пород, які є в Америці, лише чотири є трійливі, гадючі, між ними страшний „каперґед" і відома ґрімлячка або тарахкавець. Тай у гадюк отруя лише на те, щоб вбивати свою добичу та добувати харчі, і проти людини вони її уживають лише тоді, коли нападені або загрожені. Коли з їдовитою гадюкою добре обходитися, то вона робиться дуже смирна й ласкава.

Звичайно думають, що в гадюки небезпечний її довгий і гострий язик. Та він служить її тільки для доторку і слуху і ніякої отруї в нім не має. Отруя в зубах, які вона міняє дуже часто — деякі породи що двацять днів, — старі зуби вилітають і наростають нові. Так це її головна зброя, то природа подбала, щоб вона була все здорова й гостра. Як відомо, гадюка також часто линяє, скидає з себе стару шкіру. Тарахкавець робить це деколи двічи в рік.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ШИКАҐО, ІЛЛ. — Піврічні збори Бр. св. О. Николая, від. 106., відбудуться в неділю, 28. червня, в галі церковній при Оклей і Райс ул., в годині 12. вполудне, зараз по Сл. Божій. Просимо всіх членів і членкинь прийти на збори, бо маємо важні справи до полагодження. Мусимо вибрати одного контрольора і двох надзирателів хорих. Просимо суспендованих членів прийти заплатити свій довг і буди наново приняті в члени У. Н. С. — В. Любас, предс.; В. Єднак, кас.; Г. Дацків, секр.

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

У шпиталі в Джемейці, на Лонг Айленд, помер у пятницю, 19. червня 1942. року, по довгій недузі молодий член Бр. св. Юрія, 160. відділу У. Н. Союзу в Джемейці,

СТЕПАН ЛИСИЙ.

Він родився 29. листопаду 1920. року, в Ню Йорку, і мав при смерти всего 22 роки. Він був пасербом Івана Костишина, українського поета й секретаря того відділу. Належав наперед до Молодечого Департаменту, до старших перейшов був у січні 1938. року.

Похорон відбувся в понеділок, 22. червня.

Земля Йому пером!

Дня 13. червня 1942. р., по довгій і тяжкій недузі, помер у 62. році життя

ІВАН ЯКИМІВ,

член Тов. ім. Богдана Хмельницького, від. 345 У. Н. Союзу в Міннеаполіс, Мінн.

Покійний походив зо села Жарків, пов. Броди. До У. Н. Союзу належав від 1925 р. Був добрим членом.

Полишив у смутку жінку Зофію і трьох синів: Михайла, Петра і Павла.

Похорон відбувся в вівторок, 16. червня, з дому жалоби до української правосл. церкви св. Михаїла.

Вдова покійного дякує всім членам Союзу і парохіянам за прислугу в похороні покійного.

Хай прибрана земля буде Йому легкою!

П. Андрущак, секр.

ВІД АДМІНІСТРАЦІЇ „СВОБОДИ"

Прохаємо читачів „Свободи", що змінюють свою адресу, виповнити оцей бляк..., подаючи докладно стару й нову адресу та число відділу, якщо ви є членом У. Н. Союзу, та вислати його в листі з 10 ц. поштовими значками до адміністрації „Свободи".

Число відділу ________
Імя й назвище ________
Стара адреса ________
Нова адреса ________
Пошта ________



ЗАХОРОНЕНІ. — Американські норски при шпитальному відділі десь в Австралії показують, як забезпечуються на можливу японську інвазію. Одна з них стоїть зо сталевим шоломом при вході до схоронища проти повітряних рейдів. Вони їздять на роверах для розривки.

ТАРЗАН, ч. 587. Рятує свойого корабля.



Як піратський корабель ніби без ніяких причин почав занурюватись у воду, пірати попали у велику паніку.

Вони набрали такого переконання, що якась невідома чародійна сила, якісь демони, працюють на їхню згубу.

Лише Вилієно не дався полонити цьому страхові. Він почав шукати причини, чому потапає корабель й остаточно знайшов її.

Він побачив, що до його корабля привязана линва, котра сполучувала потапаючу галеру. Вилієно добув меча і хотів розрубати линву.